

Mercados OCTUBRE 2012 Agropecuarios

INFORMATIVO PARA AGRICULTORES DE LA OFICINA DE ESTUDIOS Y POLÍTICAS AGRARIAS

Nº 243

Contenidos

Papa: altos precios y
baja oferta

pág. 2

Mercado de los
arándanos, sin
nubarrones en el
horizonte

pág. 5

Perspectivas del
mercado de porotos
secos

pág. 10

El mercado del
arroz: análisis de las
singularidades de la
temporada 2012/13

pág. 13

El mercado
vitivinícola mundial
y nacional en
perspectiva

pág. 15



ODEPA
Ministerio de
Agricultura

Gobierno de Chile



CONTACTO SIAC
800 390 300

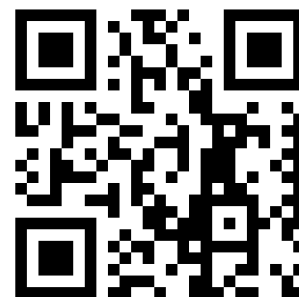
Sistema Integral de Información
y Atención Ciudadana

INFORMATIVO PRODUCIDO Y EDITADO POR ODEPA | TEATINOS 40 | PISO 8 |
SANTIAGO DE CHILE | **FONO CONSULTA: 800 390 300**
FONO MESA CENTRAL: (56-2) 3973000 | odepa@odepa.gob.cl

"Se autoriza la reproducción total o parcial de la información citando la fuente (Odepa)".



Cuidemos nuestro planeta



www.odepa.gob.cl

Papa: altos precios y baja oferta

Bernabé Tapia Cruz

El cultivo de la papa está pasando por un buen momento para los agricultores que están cosechando y que reciben veinte mil pesos y más por el saco de 50 kilos. Sin embargo, estos precios bajarán en el corto plazo.

Introducción

La papa se cultiva en prácticamente todo el país, si bien el grueso de la producción se concentra entre las regiones del Bío Bío y Los Lagos.

Las distintas zonas del país abastecen el mercado interno en diferentes épocas: en el sur se siembra en primavera, para cosechar en otoño la llamada papa de guarda, puesto que esta producción se almacena y abastece el mercado hasta que es cosechada la denominada papa temprana. Los primeros cultivos se cosechan en septiembre en la Región de Coquimbo, seguidos por las cosechas de octubre, noviembre y diciembre en la zona central y la llamada papa cuaresmera, cultivada en la zona central y en algunas zonas del sur y que se cosecha en verano y principios de otoño.

Este ciclo de producción se condice con variaciones en los precios, donde normalmente se registran los más bajos en otoño, cuando está la mayor oferta proveniente de la cosecha del sur. Estos tienden a subir hasta llegar al máximo entre septiembre y octubre, cuando ya se termina el stock de guarda y se inicia la cosecha de la papa temprana. Entonces los precios tienden nuevamente a la baja hasta el próximo otoño.

Fenómenos como sequías, heladas, ataques de enfermedades (como el tizón tardío) pueden hacer variar este ciclo. Pero sin duda el mayor cambio es el que ejerce la modificación de la superficie sembrada, producto de las fuertes variaciones en los precios que se suelen observar temporada tras temporada. Esto obliga a los productores a estar informados sobre los precios y los resultados de las distintas zonas productoras, para así poder decidir de mejor forma cuánto sembrar y qué precio se puede esperar para la próxima temporada.

Producción 2011/12

La temporada 2011/12 registró una fuerte baja en la producción, debido a la menor superficie sembrada y una reducción en los rendimientos respecto a la temporada anterior.

La menor superficie sembrada tuvo relación con los bajos precios del tubérculo en los años 2010 y 2011, que desincentivaron las siembras. También contribuyó a esta baja la escasez de agua de riego en las zonas central y sur del país, lo que hizo que muchos agricultores redujeran la siembra o desistieran de sembrar.

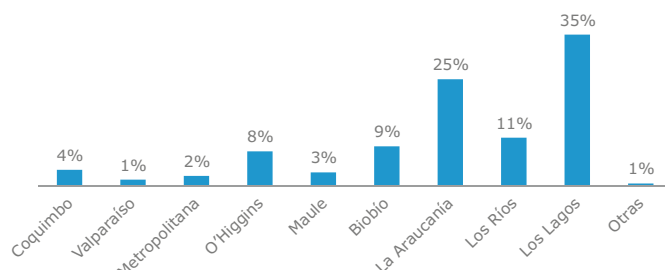
Tabla 1. Superficie, producción y rendimiento de papas

Año agrícola	Superficie (ha)	Producción (ton)	Rendimiento (ton/ha)
2009/10	50.771	1.081.349	21,3
2010/11	53.653	1.676.444	31,3
2011/12	41.534	1.093.452	26,3
Variación (%)	-22,6	-34,8	-15,7

Fuente: elaborado por Odepa con información del INE.

Como se puede ver en la Figura 1, más de 70% de la producción se realiza entre las regiones de La Araucanía y Los Lagos, por lo que esta zona es decisiva en el mercado.

Figura 1. Participación regional en la producción de papas 2011/12



Fuente: elaborado por Odepa con información del INE.

Durante la temporada 2011/12 se registró una baja de 15,7% en los rendimientos, los que llegaron a 26,3 toneladas por hectárea. En la temporada anterior se había registrado un récord, con 31,3 toneladas por hectárea, y la baja observada tendría relación con el déficit de lluvias que se registró principalmente en las regiones del Bío Bío y La Araucanía. Como resultado, la producción de papa a nivel nacional disminuyó 34,8% respecto a la cosecha anterior, arrojando un resultado de 1.093.452 toneladas.

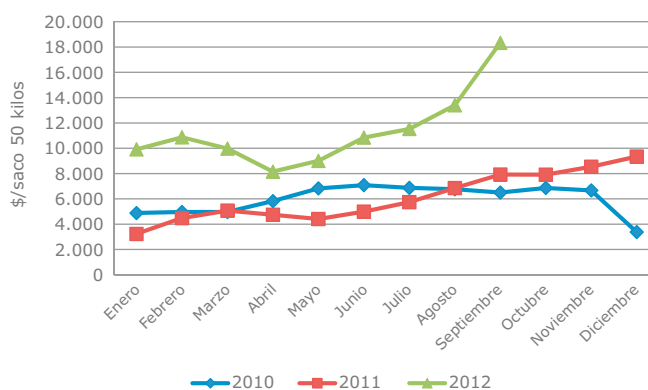
Precios en el año 2012

Como se puede ver en la figura 2, los años 2010 y 2011 fueron de bajos precios para las papas. Producto de esto, se observó una reducción en la superficie cultivada con papa temprana en la Región de Coquimbo en la temporada pasada, lo que provocó que los precios mostraran un alza a partir de octubre de 2011.

En febrero de 2012 la tendencia se invirtió y los precios fueron a la baja. En marzo, con el inicio de la cosecha de la papa de guarda en el sur del país, los precios bajaron aún más, aunque manteniéndose siempre por sobre los del año anterior, debido a la menor oferta.

En mayo se comenzó a observar una tendencia al alza en los precios. Esta señal se hizo evidente en forma tardía para los agricultores del norte, que realizan las siembras entre

Figura 2. Precio promedio mensual de papa en los mercados mayoristas de Santiago

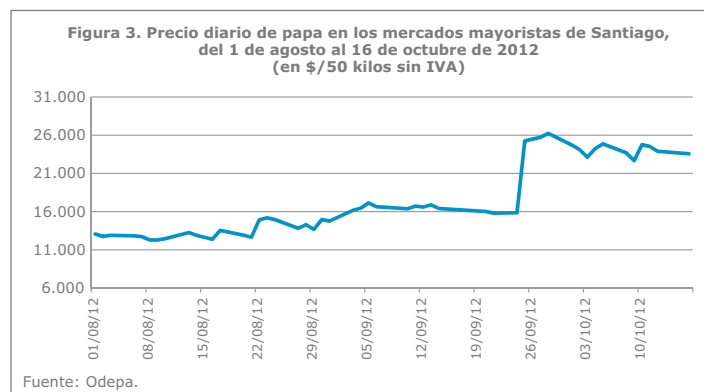


Fuente: Odepa.

marzo y mayo, por lo que, a pesar de reportes como los entregados por Odepa, en los cuales se proyectaban precios más altos que los del año anterior, no habría provocado un aumento de las siembras de papa temprana.

La tendencia al alza se agudizó en la medida que se acababa la papa de guarda en stock. En septiembre el precio promedio en los mercados mayoristas de Santiago fue de \$ 18.331 por saco de 50 kilos, esto es, un 131% más que en el año 2011.

Al observar los precios diarios en estos mercados en la figura 3, se puede ver que se registró una fuerte alza el 25 de septiembre, lo cual se explica por el término del stock de la cosecha de guarda. A partir de entonces el mercado está siendo abastecido por la incipiente cosecha de la papa temprana, principalmente de la Región de Coquimbo.



Se estima que la cosecha de la Región de Coquimbo sería hasta 15% inferior a la del año pasado, debido a una menor superficie sembrada. Ante la baja oferta que hay en estos momentos, los productores han vendido su cosecha a precios incluso superiores a \$ 20.000 por saco de 50 kilos. Esto ha hecho que muchos productores estén adelantando su cosecha, a riesgo de vender papas de menor tamaño, ya que el valor actual compensa con creces esta pérdida de rendimiento.

El precio en el mercado interno habría llegado a su techo y se espera que comience a disminuir, a medida que aumenta la oferta con las cosechas de la zona central del país.

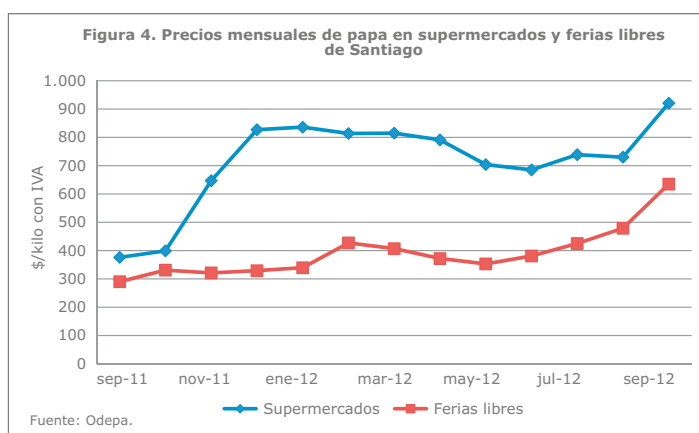
En los precios a consumidor monitoreados por Odepa en la ciudad de Santiago, se observa un comportamiento similar, con una notoria alza en el mes de septiembre. Sin embargo, la evolución del precio ha sido distinta en supermercados, en los cuales el alza fue evidente desde principios del año 2012.

Comercio exterior

El comercio exterior de papas sigue siendo deficitario en Chile, principalmente por las altas importaciones de papas preparadas congeladas (especialmente bastones prefritos congelados), que entre enero y septiembre suman 36 mil toneladas, por un valor de 32 millones de dólares (tabla 2). Los principales proveedores de este producto son Bélgica, Argentina y los Países Bajos.

Las importaciones de papas preparadas sin congelar (o tipo snack) ocupan el segundo lugar, con 9 millones de dólares.

Las importaciones de papas para consumo fresco suman 596 toneladas en lo que va del año, por un valor CIF de 109 mil dólares. Estas importaciones provienen principalmente de Argentina y, si bien en este año el precio en el mercado chileno es atractivo, en el vecino país la situación es similar, con una fuerte baja en la cosecha y altos precios internos. También se registran importaciones de papas frescas para



consumo desde Bélgica (25 toneladas por un valor de 18 mil dólares).

En total las importaciones de productos derivados de papa suman 50 millones de dólares entre enero y septiembre de este año, un 36,1% más que en el mismo período del año pasado.

Las exportaciones del total de productos derivados de papa suman 1,7 millones de dólares en lo que va del año, un 21,1% menos que en el año anterior. Los principales productos vendidos al exterior son harina de papas y papa para la siembra (tabla 3).

Proyecciones

En el corto plazo, se espera que el nivel de precios actual no perdure más allá de octubre. Los precios deberían bajar con las cosechas de la zona central del país y las papas primores del sur.

Para la temporada 2012/13, la situación actual de mercado hace prever que los agricultores elevarán la superficie sembrada, es decir, las siembras de la actual primavera en el sur y del próximo otoño en el centro norte del país. Sin embargo, hay dos factores que contribuyen a que se restrinja este crecimiento. Por una parte, la escasez de semilla, puesto que muchos agricultores han vendido sus existencias de semilla, debido a los altos precios que tiene el producto en el mercado para consumo. Esto suele ocurrir en años de precios altos, y quienes no guardaron semilla o no programaron con tiempo sus compras a las empresas semilleras no podrán sembrar lo que han planificado.

Otro factor es el déficit hídrico que ha afectado a amplias regiones del país. Si bien hubo lluvias en el sur del país, muchos agricultores siembran lo que tienen certeza de regar. Uno de los factores clave para los altos rendimientos que exhiben los cultivos del sur es el dar dos o tres riegos en el verano, en el período de tuberización del cultivo.

Por otra parte, si escasea el agua de riego en el verano de 2013, los rendimientos de los cultivos que se cosechan en verano y otoño podrían bajar. La escasez de agua de riego en el norte puede restringir las siembras de papa temprana en otoño.

Los resultados del estudio de intenciones de siembra del INE para la temporada 2012/13 indican un aumento de 9,7%, lo que significa que a nivel nacional se cultivarían 45.563 hectáreas. Si se estima el rendimiento de la próxima temporada como el rendimiento promedio de las dos precedentes, la producción aumentaría en un 20%, llegando a 1,3 millones de toneladas. Sin embargo, la intención puede verse frustrada por los factores explicados, lo que puede provocar que la producción se sitúe en niveles similares a los de la temporada recién terminada.

Tabla 2. Importaciones de productos derivados de papa

Producto	2011	ene-sep 2011	ene-sep 2012	Var. %
Volumen (kilos)				
Preparadas congeladas	35.782.948	25.338.082	36.168.672	42,7
Preparadas sin congelar	1.829.909	1.445.115	1.966.436	36,1
Copos (puré)	2.998.875	1.976.114	4.212.955	113,2
Fécula (almidón)	955.711	665.687	939.889	41,2
Harina de papa	41.642	212	99.687	46.922,2
Consumo fresca	1.667.013	831.010	596.250	-28,2
Congeladas	38.894	38.894	102.390	163,3
Papas "in vitro" para siembra	344	0	229	--
Papa semilla	658	0	32	--
Total	43.315.994	30.295.114	44.086.540	45,5
Valor CIF en dólares				
Preparadas congeladas	36.827.345	26.268.638	32.622.898	24,2
Preparadas sin congelar	8.373.573	6.224.410	9.304.245	49,5
Copos (puré)	5.269.713	3.416.810	7.025.646	105,6
Fécula (almidón)	1.092.532	760.523	838.652	10,3
Harina de papa	77.278	2.710	209.591	7.634,0
Consumo fresca	317.794	134.821	109.588	-18,7
Congeladas	42.445	42.445	53.016	24,9
Papas "in vitro" para siembra	6.639	0	4.947	--
Papa semilla	79.028	0	536	--
Total	52.086.347	36.850.357	50.169.119	36,1

Fuente: elaborado por Odepa con información del Servicio Nacional de Aduanas. Cifras sujetas a revisión por informes de variación de valor (IVV).

Tabla 3. Exportaciones de productos derivados de papa

Producto	2011	ene-sep 2011	ene-sep 2012	Variación (%)
Volumen (kilos)				
Harina de papa	51.955	24.525	228.267	830,8
Papa semilla	487.925	462.925	475.000	2,6
Copos (puré)	672.581	485.152	152.210	-68,6
Consumo fresca	203.520	200.480	480.920	139,9
Preparadas sin congelar	126.518	89.700	25.066	-72,1
Preparadas congeladas	46.400	33.100	35.237	6,5
Papas congeladas	36.996	36.996	1.800	-95,1
Fécula (almidón)	42	6	36	500,0
Total	1.625.937	1.332.884	1.398.536	4,9
Valor FOB en dólares				
Harina de papa	161.092	54.757	596.655	989,6
Papa semilla	545.996	535.496	439.181	-18,0
Copos (puré)	1.368.147	983.988	319.569	-67,5
Consumo fresca	52.091	48.086	189.825	294,8
Preparadas sin congelar	750.374	534.318	161.371	-69,8
Preparadas congeladas	62.088	40.457	62.754	55,1
Papas congeladas	49.059	49.059	2.651	-94,6
Fécula (almidón)	232	123	198	61,0
Total	2.989.079	2.246.284	1.772.204	-21,1

Fuente: elaborado por Odepa con información del Servicio Nacional de Aduanas. Cifras sujetas a revisión por informes de variación de valor (IVV).

De concretarse un alza en la producción, los precios disminuirán en el mercado interno, a partir de marzo de 2013. Si no se logra incrementar la superficie sembrada, los precios en marzo se ubicarán en niveles similares a los observados en este año al inicio de la cosecha.

Sin embargo, es muy probable que se incremente la producción de papa temprana en 2013, con lo cual no se observarán los niveles actuales en el mercado.

La principal recomendación para los agricultores de papa de guarda en el sur es que no aumenten sus siembras en forma desproporcionada, pues una sobreoferta haría bajar los precios y con ellos la rentabilidad del cultivo. Adicionalmente, deben usar semilla de calidad, legal, de manera de no correr el riesgo de propagar enfermedades. El foco de nemátodo dorado encontrado en algunos predios en Llanquihue está controlado por el SAG y el que estas situaciones no ocurran en el futuro depende en gran parte del cuidado de los agricultores.

Mercado de los arándanos, sin nubarrones en el horizonte

Jaime Antonio Bravo Mina

Este artículo tiene como objetivo analizar la situación del mercado mundial de los arándanos, su producción y superficie, el comercio exterior mundial, la situación nacional del cultivo en cuanto a superficie y producción, existencias de plantas por variedad, situación arancelaria en los principales mercados, exportaciones chilenas de arándanos en la última década y sus destinos principales, perspectivas para la temporada que se inicia, conclusiones y desafíos para la industria.

Situación mundial

Superficie y producción mundial

La superficie mundial plantada con arándanos (*highbush*) alcanzó 77.102 hectáreas en 2010, según cifras del *US Highbush Blueberry Council* publicadas en el estudio "Superficie y producción mundial de arándanos", registrando un importante incremento de 84% entre los años 2005 y 2010.

Según este estudio, Norteamérica registra la mayor superficie plantada, con 44.652 hectáreas y un 57,6% de la superficie mundial. Dentro de Norteamérica, Estados Unidos lidera la superficie plantada, con 34.825 hectáreas y 45,2% de la superficie mundial. Sudamérica aparece ocupando la segunda mayor superficie plantada de arándanos a nivel mundial, con 17.814 hectáreas y 23,1% de la superficie mundial. Chile registra la mayor superficie en Sudamérica y la segunda a nivel mundial, con 13.057 hectáreas y un 16,9% de la superficie mundial. Europa se ubica en el tercer lugar, con 8.194 hectáreas y un 10,6% de la superficie mundial. Polonia aparece con la mayor superficie europea y un 4,1% de la superficie mundial.

La producción mundial de arándanos (*highbush*), según el *US Highbush Blueberry Council* en el mismo estudio para el año 2010, alcanzó a 342.000 toneladas, con un crecimiento de 24% entre los años 2008 y 2010. La producción mundial media por hectárea experimentó una leve variación entre estos dos años, desde 4.195 kilos a 4.435 kilos por hectárea.

Norteamérica encabeza la producción mundial de arándanos, con 223.200 toneladas y un 65,3% de ella. Estados Unidos lidera la producción dentro de Norteamérica y a nivel mundial, con 178.000 toneladas y 52% de la producción mundial. Sudamérica ocupa el segundo lugar, con 69.500 toneladas y 20,4% de la producción. Chile es el productor más importante de Sudamérica y segundo a nivel mundial, con 56.000 toneladas y 16,3% de la producción mundial, según el estudio en referencia. Por otra parte, Canadá ocupa el tercer lugar como productor mundial, con 43.000 toneladas y 12,7% del total.

La producción mundial de arándanos se transa en un alto porcentaje en los mercados internacionales, a pesar de que el mayor productor mundial, Estados Unidos, tiene un alto consumo interno y destina parte importante de su producción a satisfacer su demanda doméstica, la que debe ser complementada con elevadas importaciones. Chile, como segundo productor mundial, orienta casi el total de su producción a los mercados externos.

La producción mundial de arándanos está altamente concentrada en tres países: Estados Unidos, Chile y Canadá, los cuales generan más de 80% del abastecimiento mundial.

Argentina, Polonia, Alemania, España, Australia y Uruguay completan en parte el 20% restante, pero con producciones poco significativas, salvo Argentina, Polonia, Alemania y España, cuyas producciones rondan las 10.000 toneladas.

Comercio exterior mundial de arándanos

Principales países importadores

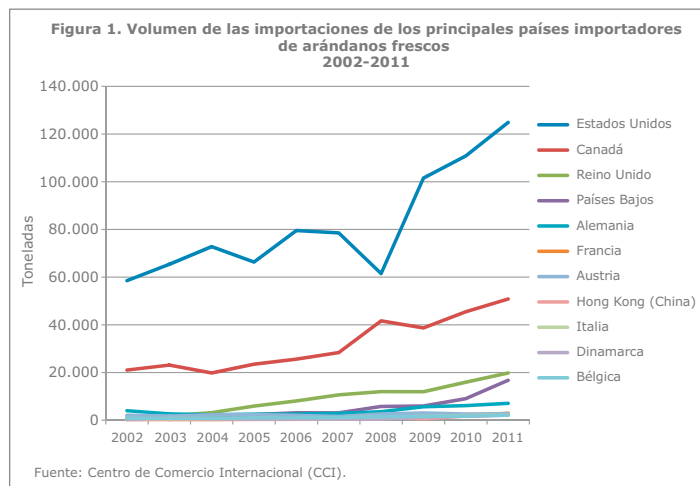
El volumen de las importaciones mundiales de arándanos registró un importante crecimiento durante la década 2002-2011, según cifras del Centro de Comercio Internacional (CCI), con un aumento de 132.784 toneladas (120,5%), desde 110.154 toneladas en el año 2002 a 242.938 toneladas en el año 2011.

Las importaciones de arándanos frescos están altamente concentradas en cuatro países. Estados Unidos es el gran importador de arándanos frescos, captando más de la mitad de las importaciones mundiales, seguido por Canadá. Junto con EE.UU., captan más de 72% de las importaciones. Los países europeos, encabezados por el Reino Unido y los Países Bajos, significan cerca de 25%, en tanto los recientemente incorporados mercados asiáticos completan el total (figura 1).

Estados Unidos ha duplicado sus importaciones durante la década 2002-2011, al igual que Canadá. El Reino Unido presenta un incremento de diez veces su volumen importado de arándanos frescos entre los años 2002 y 2011, mientras que las importaciones de los Países Bajos han experimentado un aumento de veinte veces.

El valor de las importaciones mundiales de arándanos también ha registrado un incremento sustancial en el período (581%), desde US\$ 175 millones en el año 2002 a US\$ 1.192 millones en 2011. Esto revela un importante incremento de los precios medios de importación, desde US\$ 1,59 por kilo en 2002 a US\$ 4,91 en 2011.

Se aprecia en general un crecimiento sostenido de las importaciones en todos los principales países importadores durante la década, con algunas disminuciones puntuales durante la crisis del año 2009 (figura 2).



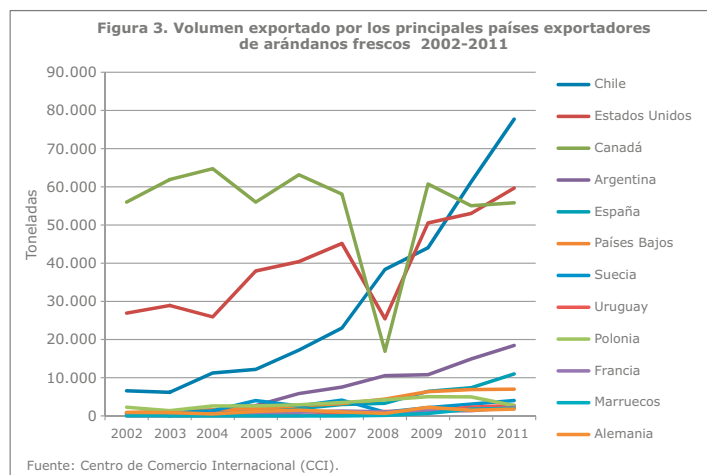
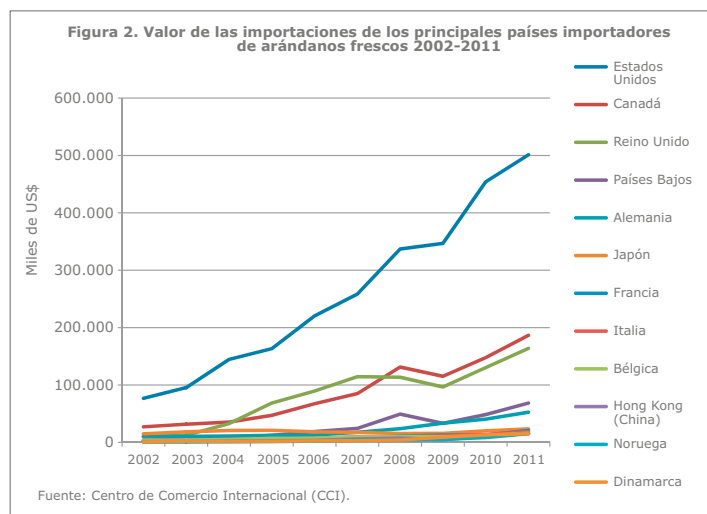
Principales países exportadores de arándanos

El volumen de las exportaciones mundiales de arándanos frescos aumentó en 107% en el período 2002-2011, desde 121.195 toneladas en el año 2002 a 251.317 toneladas en el año 2011, según cifras del Centro de Comercio Internacional (CCI).

Los cinco mayores exportadores mundiales de arándanos frescos concentraron casi el 90% del volumen de las exportaciones mundiales en el año 2011, bajo el liderazgo de Chile, con una participación de 30,9%, seguido por Estados Unidos (23,7%), Canadá (22,2%), Argentina (7,3%) y España (4,4%). Según las cifras del Centro de Comercio Internacional (CCI) para el año 2011, Chile ha logrado posicionarse como el mayor exportador mundial de arándanos frescos, según el volumen exportado, incrementando su participación en el mercado consumidor de arándanos frescos desde 5,4% en 2002 a 30,9% en 2011 (figura 3).

El volumen de las exportaciones de arándanos frescos de Chile ha registrado un crecimiento de 1.082% entre los años 2002 y 2011, muy por sobre el crecimiento de 107% de las exportaciones mundiales en el período y el segundo mayor porcentaje de crecimiento entre los cinco mayores exportadores mundiales, detrás de España.

De lo señalado anteriormente se desprende que los competidores indirectos que Chile enfrenta en el mercado mundial de las exportaciones de arándanos, esto es, Canadá y Estados Unidos, los principales países exportadores del hemisferio norte, han perdido participación y, debido al fuerte aumento de su consumo interno, han aumentado sustancialmente sus importaciones de arándanos.



Chile no presenta competidores directos de volúmenes equivalentes que puedan abastecer el mercado en contraestación del hemisferio norte. Argentina, que apareció como una amenaza importante en la última parte de la década, ha ido perdiendo fuerza, debido a dificultades productivas, climáticas, fitosanitarias y de gestión, lo que ha derivado en un estancamiento de la superficie plantada en algo más de 3.000 hectáreas. Cabe señalar que el desarrollo de la industria del arándano en Argentina correspondió desde sus inicios a inversión chilena, tanto financiera como tecnológica y productiva, situación que se mantiene aún con presencia de las mayores exportadoras chilenas de arándanos en ese país.

Uruguay, que también aparecía como una alternativa productiva viable, aunque en menor escala, ha experimentado una fuerte caída en rentabilidad, que ha llevado al cultivo a disminuir la superficie plantada, desde 850 hectáreas en 2009 a 450 hectáreas en 2012.

Perú ha sido mencionado como un posible potencial competidor de Chile, aunque con producción más temprana que el mayor volumen de producción chilena, ubicándose en la ventana que abastece Argentina. La agricultura de exportación peruana ha tenido un gran despegue en los últimos años, apoyada en la ley de promoción agrícola. Esta ley entrega atractivas ventajas tributarias, lo que ha llevado a que un alto porcentaje de las inversiones en el sector sean realizadas por empresas (grupos) no agrícolas, en extensas superficies y por altos valores, en las zonas costeras, especialmente en la explotación de uva de mesa y paltos. Estos cultivos son altamente rentables y han elevado el costo de la tierra y la mano de obra, lo cual hace difícil la competencia para nuevos cultivos como el arándano. Asimismo, esta incipiente industria carece de viveros y genética adecuada, así como de experiencia productiva válida, lo cual hace prever que un despegue mayor de este cultivo sólo será alcanzado en 3 ó 4 años más. Actualmente la superficie plantada con arándanos en el Perú es de 300 hectáreas.

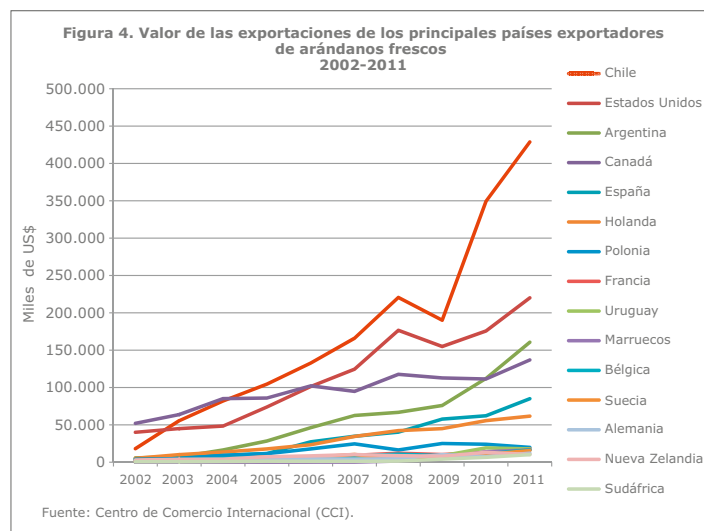
Por otra parte, hay incipientes desarrollos de esta industria en Colombia, Brasil y México. Este último país ha sido un fuerte competidor y ha desplazado a Chile del mercado americano de las frambuesas y moras frescas, por lo cual puede representar un peligro para la industria chilena del arándano en el mediano y largo plazo, aunque las mayores exportadoras chilenas han tenido y tienen una alta participación en el desarrollo de la industria mexicana de *berries*.

Australia ha permanecido con una superficie de alrededor de 1.500 hectáreas entre los años 2005 y 2010, lo que refleja que los arándanos son una industria estancada en ese país. Nueva Zelanda muestra una expansión en los últimos cinco años, que le ha permitido llegar a 1.500 hectáreas, y podría ser una amenaza relativa para abastecer los mercados asiáticos en el mediano plazo.

El valor de las exportaciones mundiales de arándanos aumentó en US\$ 1.117 millones (684%) en el período 2002-2011, desde US\$ 163 millones en 2002 a US\$ 1.281 millones en el año 2011.

Chile es también el líder exportador mundial de arándanos de acuerdo al valor exportado, seguido por Estados Unidos, que mantiene el segundo lugar al que accedió a partir del año 2006 (figura 4). Canadá, a pesar de ser el tercer mayor exportador mundial por volumen exportado, sólo ocupa el cuarto lugar por valor exportado, siendo desplazado por Argentina, país que, al igual que Chile, obtiene altos precios al exportar en contraestación.

Argentina lidera el grupo de países exportadores de arándanos frescos en cuanto a los precios obtenidos por sus exportaciones, con una media de US\$ 8,70 por kilo para el año 2011. La siguen España, con US\$ 7,73; Chile, con US\$ 5,51; Estados Unidos, con US\$3,62, y Canadá, con US\$ 2,45. Estas cifras reflejan claramente la ventaja de la



producción en contraestación dirigida al hemisferio norte, con la excepción de España, que, aunque se ubica en dicho hemisferio, tiene sus centros productivos en el sur del país, con lo cual obtiene producción fuera de temporada en las ventanas de menor volumen de abastecimiento en Europa. Asimismo, los precios que obtienen las exportaciones de Estados Unidos y Canadá confirman los menores niveles obtenidos en plena temporada del hemisferio norte.

Situación nacional

Superficie plantada

Aceptando el hecho de que no hay cifras oficiales actualizadas para determinar la superficie nacional plantada con arándanos, se ha definido hacer una estimación de acuerdo a la información entregada por los últimos catastros e intercatastros frutícolas de Cirén-Odepa para las diferentes regiones, tomando en cuenta las últimas dos mediciones disponibles para cada región, la última de las cuales se ha catastrado entre los años 2008 y 2012 según la región, metodología que será utilizada también en los análisis posteriores de este artículo. Según esta estimación, el área plantada alcanzaría a 13.016 hectáreas (tabla 1). Cabe señalar que, de acuerdo a la metodología aplicada, la superficie estimada hasta el año 2011 alcanzaba a 8.460 hectáreas, área que se vio incrementada sustancialmente al incorporar los resultados del catastro 2012 para las regiones del Biobío, La Araucanía, Los Ríos y Los Lagos, zonas en que la expansión del cultivo ha sido muy importante. Es probable que de la actualización de las demás regiones resulte una estimación de superficie aún mayor.

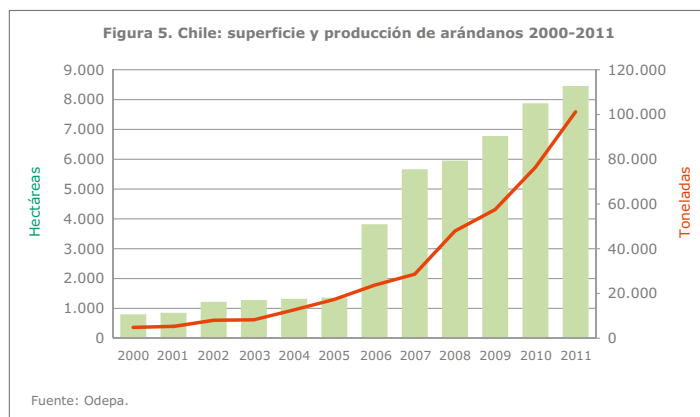
De acuerdo a la metodología ya comentada, la superficie plantada de arándanos en el país se concentra en las regiones del Biobío (32,9% de la superficie nacional), el Maule (20,2%), La Araucanía (12,0%) y Los Lagos (11,7%), entre las regiones de participación significativa en el área plantada de arándanos a nivel nacional, que cubren 85,5% de la superficie nacional.

Es interesante destacar que, a pesar del aumento de superficie experimentado entre las regiones de Coquimbo y O'Higgins, la gran expansión se ha dado en las regiones del sur, que presentan naturalmente mejores condiciones edafoclimáticas para el desarrollo del cultivo.

Producción

Aunque tampoco existen estadísticas oficiales respecto de la producción nacional de arándanos, se puede hacer una estimación basada en los diversos antecedentes que entregan los catastros e intercatastros regionales de Cirén-Odepa, relacionados con la producción media regional, los porcentajes de la producción regional destinados a exportaciones, mercado interno y agroindustria y otros antecedentes regionales. De acuerdo a ese análisis, se ha determinado una producción nacional estimada de arándanos de 101.000 toneladas para el año 2011.

Como referencia se puede señalar que, de acuerdo a los últimos catastros publicados por Cirén en julio de 2012, para las regiones del Biobío, La Araucanía, Los Ríos y Los Lagos, la producción informada para las cuatro regiones alcanzaba a alrededor de 60.000 toneladas.



La superficie plantada de arándanos tuvo un crecimiento importante entre los años 2001 y 2011, aumentando alrededor de diez veces. Por su parte, la producción registró un crecimiento aún mayor, a medida que los huertos fueron

Tabla 1. Distribución regional de la superficie plantada de arándanos

Región	2008-2012	2002-2007	Variación (%)	Variación (ha)
Coquimbo 2011/ (2005)	331	36	819	295
Valparaíso 2008/ (2002)	341	52	556	289
Metropolitana 2010/ (2004)	335	109	207	226
O'Higgins 2009/ (2003)	875	49	1.686	826
Maule 2007/ (interc catastro 2011)	2.633	2.018	30	615
Bío Bío 2012/ (2006)	4.280	1.578	171	2.702
Araucanía 2012/ (2006)	1.561	721	117	840
De los Ríos 2012/ (2006)	1.141	-	-	1.141
De Los Lagos 2012/ (2006)	1.519	1.099	38	420
Total	13.016	5.662	130	7.354

Fuente: catastros e intercatastros regionales elaborados por Cirén

avanzando a etapas de plena producción. Cabe señalar que la producción creció a un promedio anual de 35% entre los años 2005 y 2011, sin afectar mayormente el proceso de comercialización hacia los mercados externos, aun cuando ha requerido en los últimos años de un cierto grado de coordinación para comercializar ordenadamente este mayor volumen.

Existencias de plantas de arándanos por variedad 2004-2011

La información de la tabla 2, derivada de las existencias de plantas para el expendio que comunican los viveros al Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), está disponible sólo para algunas variedades de arándanos para todos los años anteriores a 2011, en particular para aquellas variedades más tradicionales. De acuerdo a las cifras para el período 2004-2011, las variedades que registran mayores niveles de existencias de plantas (que no necesariamente significa que hayan sido plantadas) están encabezadas por Duke, Brigitta, O'Neil, Legacy y Elliott, las cuales cubren más de dos tercios de las plantas disponibles en el período.

Se aprecia una disponibilidad promedio de alrededor de 10 millones de plantas durante los últimos cuatro años, que equivalen a una superficie a plantar de 3.000 hectáreas, cifra que se ha visto reducida durante el año 2011 a 7 millones de plantas, equivalentes a 2.000 hectáreas. Esta baja indica cierto estancamiento en la disponibilidad de material productivo para la última temporada, que obedece a una menor estimación por parte de los viveristas sobre el crecimiento de la inversión en la industria de los arándanos, lo cual no se condice con las perspectivas y potencial de mercado y desarrollo que presenta la industria.

Situación arancelaria

La firma e implementación de acuerdos comerciales y tratados de libre comercio de Chile con una gran cantidad de países ha facilitado la entrada de la fruta chilena, y en

particular de los arándanos, a los más importantes mercados consumidores mundiales.

El Tratado de Libre Comercio (TLC) firmado con Estados Unidos en el año 2004 permite actualmente la entrada libre de aranceles de los arándanos chilenos al mercado de Estados Unidos.

El Acuerdo de Asociación Económica firmado con la Unión Europea permite también el acceso libre de arancel a este importante mercado para los arándanos chilenos.

El mercado chino se abrió en este año para los arándanos de Chile, luego de llegarse a un acuerdo con las autoridades chinas sobre los requisitos fitosanitarios a cumplir. Según lo acordado en la lista negociada en el TLC con China, los arándanos chilenos están sujetos a un arancel de 30%, con una rebaja de 10% del arancel a partir de la entrada en vigencia del acuerdo (1º de octubre de 2006) y desgravación a diez años.

En el caso de Corea del Sur, el TLC que entró en vigencia el 1º abril de 2004 estableció una desgravación arancelaria en diez años, por lo cual a partir del 1º de enero del año 2014 los arándanos frescos entrarán a Corea libres de arancel.

Exportaciones chilenas de arándanos (1998-2012)

El volumen de las exportaciones de arándanos frescos registró un crecimiento similar al de la producción entre los años 2005 y 2010: 34%. Asimismo, las exportaciones de arándanos frescos incrementaron sustancialmente su aporte como generadoras de divisas para el país, subiendo el valor exportado desde US\$ 29,5 millones de dólares en el año 2000 a US\$ 389 millones en el año 2011, alcanzando 10,2% del valor total de las exportaciones chilenas de frutas frescas (figura 6). La industria chilena del arándano ha pasado a ocupar el liderazgo mundial como el mayor exportador de esta especie.

Tabla 2. Existencias de plantas de arándanos para la venta en viveros (2004-2011)

Variedades	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2004-2011
Duke	51.000	1.549.587	2.428.753	3.319.984	1.083.363	2.695.764	790.990	727.085	12.646.526
Brigitta	150.000	717.964	1.010.293	2.399.644	2.087.619	1.293.572	1.001.340	423.570	9.084.002
O'Neil	311.200	1.902.524	1.260.486	2.416.347	1.121.409	1.015.408	780.895	213.591	9.021.860
Legacy		30.636	386.226	1.878.764	713.776	1.997.973	958.152	1.024.940	6.990.467
Elliott	101.000	531.967	381.253	1.686.068	325.907	862.599	1.657.921	476.282	6.022.997
Blue Crop	105.000	573.700	346.955	1.714.611	376.410	546.211	722.249	70.605	4.455.741
Misty	80.000	399.300	467.819	788.104	430.819	657.283	210.737	53.380	3.087.442
Biloxi	56.000	120.000	36.000	4.234	0	1.549.228	828.154	185.502	2.779.118
Star	10.200	149.692	116.500	215.095	68.000	149.757	562.416	388.820	1.660.480
Brightwell		175.359	20.000	604.500	301.956	190.798	105.590	105.552	1.503.755
Rocío								1.380.674	1.380.674
Tifblue		99.180	35.000	303.366	244.784	235.545	125.658	92.684	1.136.217
Liberty							933.679	109.739	1.043.418
Blue Gold		108.760	102.168	299.927	23.013	198.668	101.993	28.610	863.139
Jewel							375.850	403.513	779.363
Draper							445.221	162.431	607.652
Emerald							250.000	150.000	400.000
Subtotal	864.400	6.358.669	6.591.453	15.630.644	6.777.056	11.392.806	9.850.845	5.996.978	63.462.851
Otras	0	434.029	307.146	397.340	587.691	452.767	801.314	953.496	3.933.783
Total	864.400	6.792.698	6.898.599	16.027.984	7.364.747	11.845.573	10.652.159	6.950.474	67.396.634

Fuente: elaborado por Odepa con información del Servicio Agrícola y Ganadero (SAG).

En el año 2002 se inició la exportación de arándanos congelados, como una alternativa para los productores que, en particular en las últimas temporadas, ha sido altamente rentable, alcanzando a 27.400 toneladas y generando un valor exportado de US\$ 91 millones en el año 2011.

La industria de arándanos, tanto frescos como congelados, generó US\$ 479 millones en el año 2011, lo que refleja la alta importancia económica que ha adquirido este cultivo, no sólo para la industria frutícola, sino para el país.

Principales destinos de las exportaciones de arándanos frescos chilenos (2010-2012)

Al analizar los mercados de destino de los arándanos frescos chilenos, se aprecia la alta concentración en sólo tres mercados, aunque con una creciente mayor participación del mercado europeo y de los mercados asiáticos en los tres últimos años. Se aprecia así una creciente participación del mercado de Hong Kong, así como la irrupción del mercado chino, que en su primer año logra captar un 0,5% de participación de las exportaciones chilenas de arándanos.

Perspectivas para la temporada 2012-2013

La temporada 2012-2013 se visualiza bien en términos productivos para las exportaciones de arándanos frescos, ya que las condiciones meteorológicas han sido normales hasta el inicio de ella. La estimación del Comité de Arándanos es alcanzar una exportación de 84.000 toneladas en la temporada, lo cual significa un sustancial incremento (18,3%) sobre las 71.000 toneladas exportadas en la temporada 2011-2012, la cual se vio severamente afectada por las altas temperaturas registradas en las zonas productivas en los meses de verano.

La situación del mayor mercado de exportación para Chile, Estados Unidos, indica que existe un alto stock de fruta congelada, lo que haría bajar los precios pagados por la fruta procesada en un porcentaje importante, por lo cual es poco probable que la alternativa de equivalencia de precios entre fresco y congelado se dé en esta temporada. Por lo tanto, es fundamental que los productores de arándanos que hayan elegido anteriormente esa alternativa comercial vuelvan a centrarse en el tema de la calidad, para poder reingresar al mercado de fruta fresca. No se aprecian factores negativos que puedan afectar el nivel de precios de la fruta fresca chilena, por lo cual se espera una temporada con precios similares a los de la temporada pasada.

Conclusiones y desafíos

La industria chilena de arándanos frescos está alcanzando su madurez y ha logrado posicionarse como el tercer mayor generador de recursos externos para el país dentro de la industria frutícola, abasteciendo a exigentes mercados como los de Estados Unidos, Europa y últimamente, a los mercados asiáticos. El dinámico desarrollo de esta industria ha logrado ubicar a Chile, de acuerdo al valor de sus exportaciones, como el líder mundial exportador de arándanos frescos.

El mayor desafío que enfrenta la industria es mantener y acrecentar esta posición de liderazgo en un mundo cada día más competitivo, para lo cual se requiere un esfuerzo a nivel de todas las etapas de la cadena, que permita mejorar la competitividad del sector.

Las nuevas condiciones que enfrentará la actividad frutícola debido al cambio climático y las crecientes exigencias de los mercados sobre huella de carbono, huella de agua, comercio justo, productos orgánicos, responsabilidad social de la empresa y otras, requieren de programas de desarrollo científico-tecnológico específicos en todas las fases de la cadena de valor desde la producción al consumo, con alta demanda de innovación, para competir con los más eficientes productores a nivel mundial.

La industria ha mejorado en forma sustancial su competitividad en aspectos productivos, mejorando sus variedades, la producción por hectárea y el porcentaje de fruta exportable; pero debe desarrollar nuevos envases y embalajes, incorporar nuevas tecnologías en los procesos productivos, agregar valor e innovar en sus estrategias de marketing y comercialización, temas que aparecen como desafíos a enfrentar en el mediano y largo plazo.

Mejorar la competitividad de la industria requiere también abordar factores que la influyen de manera muy relevante, como el tipo de cambio, los costos de la energía, el riego y la infraestructura pública. En este sentido, el Ministerio de Agricultura ha establecido una mesa de la competitividad de la agricultura, con participación de representantes de todos los sectores involucrados en la actividad agrícola, la cual tiene como función fundamental buscar soluciones que permitan mejorar la competitividad de la agricultura chilena.

También es un gran desafío para la industria ser suficientemente competitiva para captar la cada vez más escasa mano

Tabla 3. Participación de los países de destino en las exportaciones chilenas de arándanos frescos (%)

País	Volumen			Valor		
	2010	2011	2012	2010	2011	2012
EE.UU.	83,2	82,8	76,8	81,0	78,8	73,2
Países Bajos	4,8	6,0	10,0	5,4	6,9	10,9
Reino Unido	7,4	6,4	7,5	8,3	7,8	8,6
Hong Kong	1,5	1,7	2,0	1,5	2,4	2,7
Japón	1,0	1,2	1,0	1,4	2,0	1,6
Canadá	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
China	0,0	0,0	0,5	0,0	0,0	0,6
Alemania	0,5	0,2	0,2	0,7	0,3	0,3
Singapur	0,1	0,0	0,2	0,1	0,0	0,3
Taiwán	0,2	0,2	0,1	0,3	0,4	0,2
España	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2

Fuente: Odepa con datos del Servicio Nacional de Aduanas

de obra agrícola. La capacitación para mejorar la productividad de la mano de obra aparece como una de las claves para seguir avanzando en mejorar la competitividad de la industria, dada la alta participación del factor trabajo en la estructura de costos del sector. Es interesante resaltar la labor que está realizando Chile Valora, organismo encargado del desarrollo del sistema de certificación de competencias laborales, el cual está siendo implementado en forma amplia por la industria frutícola. Asimismo, los acuerdos de mayor flexibilidad laboral, aún en etapa de discusión legislativa, contribuyen también en la misma dirección.

Dadas las restricciones anteriormente comentadas sobre la escasez de mano de obra, la industria debe avanzar igualmente en incorporar ciertos grados de mecanización en su actividad productiva. Algunas experiencias en las faenas de cosecha han dado resultados promisorios y es un tema sobre el cual se necesita mayor investigación.

A pesar del crecimiento importante de la participación de países europeos (los Países Bajos y Reino Unido), la alta dependencia de unos pocos mercados que captan la mayor parte de las exportaciones chilenas de arándanos frescos (los tres principales concentran más de 95% de las exportaciones), y Estados Unidos en particular, que absorbe alrededor de 80% de las exportaciones, hace necesario un mayor esfuerzo por diversificar los mercados de destino en el mediano plazo y así poder evitar eventuales bajas o crisis de consumo en alguno de ellos.

La reciente apertura de los mercados asiáticos de China y Corea del Sur abre una posibilidad cierta de diversificación de mercados para la industria de los arándanos frescos. Se

está también gestionando la apertura del mercado de la India, que tiene un potencial insospechado como posible destino de los envíos chilenos. Asimismo, aparte de Brasil, que junto con ser un potencial productor puede ser también un interesante mercado, se debe extender la presencia en los mercados emergentes que están registrando altos índices de incorporación de la población a segmentos de mayores ingresos y, por lo tanto, son mercados de gran potencial para un producto caro como los arándanos.

La industria de los arándanos se ha estructurado orgánicamente a través del Comité de Arándanos, lo que le ha permitido actuar en forma conjunta ante los nuevos desafíos que imponen los mercados consumidores. Esta herramienta de asociatividad ha tenido exitosos resultados y ha sido un instrumento que Odepa considera adecuado para evitar situaciones de descoordinación como la enfrentada por la industria en temporadas recientes, así como una iniciativa altamente recomendable para enfrentar los desafíos futuros de esta y otras especies que aún no participan de esquemas similares.

En resumen, la industria chilena de arándanos se encuentra en una situación muy ventajosa, sin mayor competencia relevante durante los próximos años de parte de abastecedores en contraestación. Se enfrenta un mercado de importación mundial que ha quintuplicado su valor en la última década y que muestra señales de seguir creciendo en los próximos años, sobre la base de las características saludables/medicinales del fruto. Aunque Chile abastece casi un tercio del mercado mundial, hay espacio aún para seguir creciendo en volumen y participación en este dinámico mercado.

Perspectivas del mercado de porotos secos

Silvio Banfi Piazza

En este documento se proporcionan antecedentes generales sobre la producción y el mercado mundial de porotos secos, así como sobre la evolución reciente de las principales variables que intervienen en el desempeño del mercado de esta leguminosa en Chile.

Introducción

En este documento se proporcionan antecedentes generales sobre la producción y el mercado mundial de porotos secos, así como sobre la evolución reciente de las principales variables que intervienen en el desempeño del mercado de esta leguminosa en Chile. El propósito de todo este análisis es aportar elementos de juicio que sirvan para la toma de decisiones de los agricultores que tengan interés en realizar este cultivo durante la presente temporada agrícola.

Producción y mercado mundial

Aunque actualmente Chile no es un actor relevante en el mercado internacional de porotos secos, puede ser interesante tener información general sobre el comportamiento de este mercado, que pueda dar luces acerca de una eventual participación futura de nuestro país.

Antecedentes aportados por FAO, mencionados en un estudio mexicano reciente¹, indican que desde el año 2000 hasta 2010 la producción mundial de porotos evolucionó

desde 17,6 a 23,2 millones de toneladas y que, si bien se presentaron algunas variaciones interanuales bastante significativas, la tasa de crecimiento promedio en el período fue de 2,8% anual.

Entre los principales países productores del último decenio sobresalen Brasil (16,0%), India (15,9%), Myanmar (10,5%), China (8,9%), México (5,8%) y Estados Unidos (5,6%).

En materia de rendimiento, el promedio mundial ha sido de 12,7 qq/ha. Sobre ese nivel se ubican Estados Unidos, con 18,6 qq/ha, y China, con 15,3 qq/ha. El resto de los principales productores, entre los que figuran Indonesia, Myanmar, Brasil, México, Tanzania, Uganda, Kenya e India, presentan rendimientos entre 9,9 y 4,0 qq/ha, es decir, todos inferiores a 10 qq/ha.

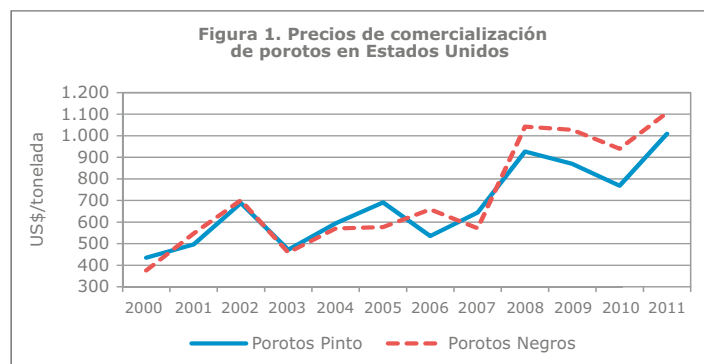
Respecto al consumo mundial de porotos, se señala que mantuvo una tasa de crecimiento promedio anual de 1,8% en el período 2000-2007 (no hay antecedentes posteriores), lo que concordó bastante bien con el crecimiento de la producción en el mismo lapso. Resalta, asimismo, que el mayor nivel de consumo se registró en el año 2003, con 16,3 millones de toneladas, y que los principales países consumidores son también los mayores productores, entre los que destacan Brasil e India, ambos con una participación promedio de 19,7%. Los siguen México y Estados Unidos, con 7,7% y 6,6% de participación, respectivamente. Sin embargo, en términos per cápita, los mayores consumidores mundiales de porotos son Burundi (29,9 kilos), Ruanda (25,1 kilos), Cuba (17,5 kilos), Nicaragua (16,9 kilos) y Brasil (17,5 kilos).

1 "Análisis de la cadena de valor del frijol". Dirección General de Industrias Básicas. Secretaría de Economía, México. Marzo de 2012.

Sobre la evolución del comercio internacional de porotos, el estudio indica que en el período 2000 a 2009 alcanzó un volumen promedio de 3,1 millones de toneladas anuales, presentando un rango de variación entre 2,6 y 3,8 millones de toneladas y una tasa de expansión de 4,2% anual. En promedio, este comercio representa alrededor de 16,5% de la producción mundial, pero su comportamiento anual parece seguir un patrón cíclico, ya que desde el año 2000 en adelante se ha estado expandiendo y contrayendo periódicamente en una forma más o menos regular. Este desempeño se ha atribuido a la evolución que han tenido la producción y el consumo en los principales países productores de esta leguminosa, tales como Brasil, India y Estados Unidos. Se menciona, asimismo, que los principales exportadores de porotos del primer decenio del siglo XXI han sido Myanmar (30,1%), China (23,7%), Estados Unidos (10,3%), Canadá (9,0%) y Argentina (7,3%), seguidos de una serie de otros países, como Reino Unido, Australia, Tailandia, Etiopía y Nicaragua, cada uno de los cuales tiene una participación inferior a 2%.

Por su parte, los importadores más relevantes se encuentran menos concentrados, considerando que los diez principales absorben solamente el 50,7% del volumen total de estas operaciones. El país con mayor participación en las importaciones de porotos es India (15,8%), seguido por Estados Unidos (5,8%), Japón (4,7%), Reino Unido (4,5%), Cuba (3,9%), Brasil (3,9%), México (3,8%), Italia (3,7%) y Venezuela y Pakistán, con proporciones menores.

En materia de evolución de precios, el reporte mexicano consigna que, debido a la importancia de los volúmenes que Estados Unidos envía al exterior, tanto en exportaciones como en ayudas humanitarias a América Latina, Asia y África, los precios de este país son un referente significativo en el mercado internacional. Conforme a antecedentes del Departamento de Agricultura de los EE.UU. (USDA), procesados a través del estudio mexicano, se determinó que la evolución de los precios promedio de porotos Pinto y Negro en el mercado estadounidense fue la que se muestra en la figura 1.



Allí se observa que, a pesar de algunos altibajos, donde se intercalaron aumentos con disminuciones, desde el año 2000 hubo una tendencia generalmente al alza de estos valores, especialmente entre los años 2007 y 2008 y entre 2010 y 2011. Este último aumento se ha atribuido al alza generalizada de los precios internacionales de los alimentos y a una caída de la superficie cosechada y de la producción en Estados Unidos. Por tales motivos, en el último año los precios de la variedad Pinto se incrementaron 31,3% y los de los porotos negros lo hicieron en 17,8%.

La mayoría de los antecedentes expuestos indican que en la actualidad el ambiente internacional está siendo propicio para la producción y exportación de porotos, debido a que, si bien la producción está creciendo, lo estaría haciendo a un ritmo menor que el del consumo. Además, el comercio internacional también se está incrementando y los precios muestran una tendencia alcista que favorece a los

productores, por lo cual se espera que la producción también crezca en el mediano plazo.

Producción y mercado nacional

1. Superficie de siembra y producción

Las cifras sobre área de cultivo y producción nacional de porotos entregadas por el INE en las últimas siete temporadas han sido altamente fluctuantes, como se aprecia en la tabla 1. Se recuerda, además, que en la temporada 2006/07 evidenciaron una fuerte contracción respecto a los niveles que se venían registrando en los ejercicios precedentes, debido a que el Censo Agropecuario del año 2007 estableció un nivel de siembras sustancialmente inferior al que se presumía. En la práctica, en aquella temporada se realizó un ajuste de las cifras, debido a que anteriormente se encontraban sobrestimadas.

	Superficie	Producción	Rendimiento
	ha	ton	qq/ha
2006/07	11.021	19.527	17,7
2007/08	11.950	20.414	17,1
2008/09	16.704	28.389	17,0
2009/10	13.512	23.420	17,3
2010/11	12.532	24.131	19,3
2011/12	6.428	11.249	17,5
2012/13 *	7.843	--	--

Fuente: INE * Intenciones de siembra a junio de 2012

Las altas fluctuaciones de las siembras en períodos recientes se han asociado, en alguna medida, a una forma de ajuste que usan los productores según la evolución de los precios de la temporada anterior, la que, a su vez, se relaciona con los cambios de inventarios a fines de cada ejercicio. Estos, por su parte, dependen del nivel de la producción del año precedente y de las variaciones de la demanda, principalmente las relacionadas con los cambios del consumo interno. Respecto a esto último, cabe considerar que desde hace varios años las exportaciones de porotos secos están reducidas a una mínima expresión, no siendo significativas en las variaciones de oferta en el mercado doméstico, de tal forma que los cambios en la disponibilidad para el consumo interno quedan definidos casi exclusivamente por las variaciones de producción y las variaciones de existencias, sobre lo cual no se cuenta con información. El comercio exterior no es significativo como para influir en la disponibilidad para la demanda doméstica.

Debido a todo ello, las variaciones de producción de un año a otro son determinantes para establecer el nivel de equilibrio del mercado y el comportamiento de éste, en particular en relación con las variaciones de los precios.

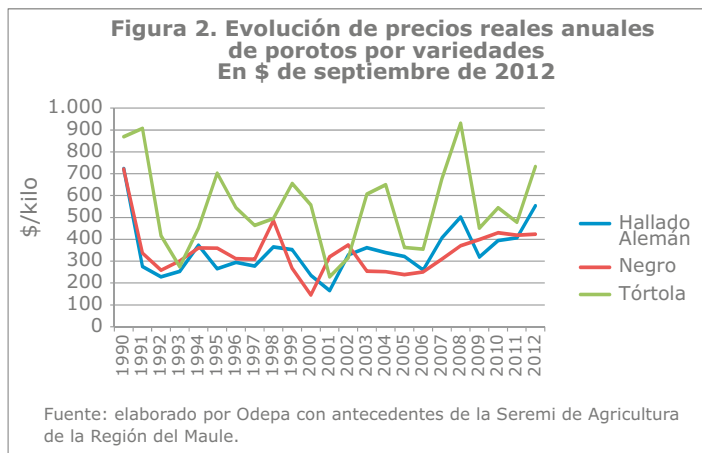
En la práctica, la producción de cada temporada define el nivel de oferta para el mercado doméstico del año venidero y, por ende, influye sobre la evolución de los precios. A su vez, el comportamiento de éstos incide en las decisiones de siembra de la siguiente temporada, repercutiendo en la producción y el nivel de oferta obtenida en dicho período. De acuerdo con los antecedentes de la tabla 1, en la última temporada, según el INE, se produjo una fuerte contracción de las siembras de porotos, registrándose la menor superficie sembrada de los últimos cincuenta años. Hubo un descenso de prácticamente 50% en el área de cultivo y la producción bajó en una proporción un poco mayor (-53,4%), debido a que el rendimiento promedio también fue inferior al de la temporada pasada.

2. Precios reales a productor

De acuerdo con el comportamiento teórico ya señalado, la caída de oferta de la temporada 2011/12 se manifestó casi de inmediato en un incremento importante de los precios a productor de las principales variedades que se comercializan en el mercado local, los que durante el último año alcanzaron valores unitarios más elevados que en la mayoría de los años anteriores.

En la figura 2 se aprecia, por ejemplo, que los porotos Hallados lograron un promedio de \$ 553 por kilo, que en términos reales es el valor más alto de los últimos veinte años, después del récord de \$ 724 por kilo conseguido en 1990. Los porotos negros alcanzaron en promedio \$ 423 por kilo en 2012, también ubicándose entre los niveles más elevados registrados en los últimos dos decenios, en tanto que los porotos Tórtola lograron un promedio de \$ 733 por kilo, nivel que sólo es superado por las cifras de los años 1990, 1991 y 2008.

Estos cambios de precios sin duda fueron consecuencia de la reacción de los productores en sus decisiones de siembra de la temporada 2011/12, que significaron una sensible baja del área de cultivo de porotos. Del mismo modo, el incremento de precios que se ha presentado durante el último año ha determinado un mayor interés en el cultivo para la temporada que se está iniciando y ha repercutido en el aumento de 22% que presentan las intenciones de siembra de 2012/13.



En consecuencia, como síntesis de lo señalado, se puede esperar que en la temporada 2012/13 prevalecerán precios dentro de un rango relativamente elevado y que las siembras experimentarán algún nivel de recuperación, luego de la brusca caída experimentada durante 2011/12.

3. Exportaciones

Aunque actualmente las exportaciones de porotos son poco significativas, representando en general menos de 5% de la producción nacional, todavía se mantiene cierto nivel de actividad que vale la pena analizar.

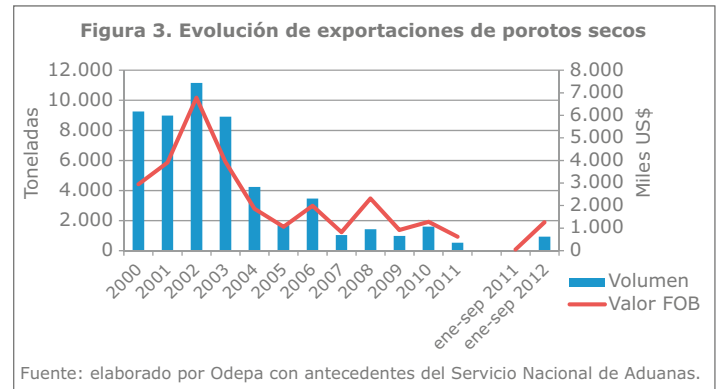
Las estadísticas sobre el particular que se presentan en la figura 3 muestran que, luego de una fuerte caída de estas transacciones entre los años 2002 y 2007, a partir de este último año Chile viene exportando solamente entre 500 y 1.600 toneladas anuales de porotos, por un valor que ha fluctuado entre US\$ 600.000 y US\$ 2,3 millones, aproximadamente.

El año 2011 fue el de menor movimiento de estas exportaciones, no obstante que el precio promedio de exportación se elevó a casi US\$ 1.200 por tonelada.

En el año 2012 se ha observado cierto repunte de las exportaciones de porotos, las que, transcurridas tres cuartas

partes del año, ya superan en 77,4% en volumen y 104% en valor a las de todo el año anterior.

El precio también ha aumentado, situándose durante 2012 en un promedio superior a US\$ 1.350 por tonelada.



De acuerdo con información del Servicio Nacional de Aduanas, la mayor parte de los envíos en este año corresponde a embarques de porotos jaspeados del tipo Pinto, efectuados por la empresa Nama Internacional S.A. y destinados al mercado de Angola (896 toneladas). Hay también pequeñas exportaciones al Perú (15 toneladas) y partidas menores, de porotos Tórtola principalmente, a Suecia, Estados Unidos, Canadá y las islas Malvinas.

Si bien estas transacciones todavía se mueven dentro de rangos muy modestos, el incremento de precios de exportación del año en curso podría estar dando algunos indicios de recuperación de este comercio. Cabe agregar, además, que en un futuro cercano podría estar estimulado por una importante demanda proveniente de India, considerando los avances que han logrado las autoridades de gobierno con ese mercado a través de las negociaciones para establecer un acuerdo comercial. En éste se otorgaron preferencias arancelarias y se establecieron acuerdos fitosanitarios que sin duda favorecerán el comercio de leguminosas con ese país.

Sobre la base de lo anterior, las perspectivas para las exportaciones de porotos en un futuro cercano se vislumbran relativamente optimistas.

Conclusiones y perspectivas

A modo de síntesis de lo expuesto a lo largo de este trabajo, se podrían establecer las siguientes conclusiones y perspectivas:

1. El mercado mundial, en el cual Chile participa marginalmente, se encuentra en una situación de relativa estrechez, que ha favorecido el mejoramiento de los precios internacionales. Esta situación podría considerarse como una oportunidad para que nuestro país se reincorpore a este comercio.
2. La producción en Chile se encuentra en su nivel más deprimido de la historia reciente del rubro. Sin embargo, la condición del mercado interno, con precios que en 2012 muestran un importante incremento respecto al año anterior, seguramente estimularán la recuperación de las siembras durante 2012/13.
3. La mayor actividad exportadora del año en curso y los acuerdos comerciales que se han establecido recientemente, en particular en el caso de India, permiten vislumbrar una perspectiva más alentadora para las exportaciones de porotos en un futuro cercano, particularmente teniendo presente la participación que tiene dicho país como importador de esta legumbre.

El mercado del arroz: análisis de las singularidades de la temporada 2012/13

Jeannette Danty Larraín

Durante el año 2012 los precios mundiales del arroz han tenido en general un comportamiento atípico. La situación actual es la más singular observada en los últimos dos años. Mientras en Bangkok, el principal mercado exportador, los precios habían caído sostenidamente en los últimos tres meses y sólo en septiembre se han ido fortaleciendo, se puede apreciar mayor firmeza en los precios de los arroces de Estados Unidos, Mercosur e incluso en Vietnam a partir del mes de agosto de 2012. Es decir, han existido otros motivos que han quitado protagonismo al mercado de Tailandia. Este análisis y alguna información de lo que ha estado sucediendo en el mercado interno se presentan a continuación.

Mercado internacional

Según las proyecciones informadas por el Departamento de Agricultura de Estados Unidos en el boletín mensual "World Agricultural Supply and Demand Estimates" (WASDE) de septiembre de 2012, la producción mundial de arroz pulido en la temporada 2012/13 será de 464,2 millones de toneladas, lo que significa una leve caída de 0,2% en relación al año pasado. La demanda superaría a la producción, llegando a 468 millones de toneladas, con un incremento de 2,1% respecto de 2011/12. Esta situación generaría una caída de 3,3% en las existencias finales, provocando la mayor reducción de la relación entre existencias y consumo de los últimos tres años (tabla 1).

China es el principal productor y consumidor mundial de arroz y también es un importante importador. Para la temporada 2012/13 se proyecta un incremento de 2,3 millones de toneladas en su producción, que llegará a 143 millones de toneladas, lo que representa un aumento de 1,6% en relación con la temporada 2011/12. Este incremento, sin embargo, no sería suficiente para satisfacer una mayor demanda, y se realizarían compras de 1,3 millones de toneladas (-13,3%). Finalmente, se reportaría una leve alza (1,6%) en las existencias finales, que, dado que el consumo se proyecta igual a la producción, se debe atribuir a importaciones mayores que las exportaciones que se esperan para el próximo año.

Dentro de los mayores exportadores mundiales, sólo en la India se proyectan caídas en la producción, pero por un volumen considerable (6 millones de toneladas), lo que provocaría menores envíos a sus clientes por un millón de toneladas en relación con el año anterior (-12,5%). En cambio, la producción de Pakistán, Tailandia y Vietnam se incrementaría y tendrían mayores volúmenes de arroz para la exportación, especialmente desde Bangkok, con 1,5

millones de toneladas disponibles para el mercado mundial. Para las exportaciones de arroz tailandés, esta cifra representa un importante incremento de 23%, explicado por la mayor producción y las mayores existencias iniciales en la temporada 2012/13, que serían 67% mayores en relación con las del año anterior. Sin embargo, si se agregan los incrementos de producción de estos tres países exportadores, no se alcanza a reunir un millón de toneladas, lo que no compensa la caída de producción en la India y explica en gran medida el balance negativo en la producción mundial esperada para este año.

Los precios para el principal exportador (Tailandia) se redujeron sostenidamente a partir de junio de 2012. Este mercado se debió ajustar a los precios de la competencia, después de que, por políticas internas, fue mantenido más alto que el de sus vecinos, perdiendo liderazgo en las exportaciones y aumentando sus reservas significativamente (29%). En agosto el arroz Tai 100% B tuvo un precio FOB de US\$ 571 por tonelada, contra US\$ 614 en mayo, antes de empezar a caer, lo que representa una variación negativa de 7%. En el caso de los arroces de menor calidad las pérdidas de valor superaron el 9% para igual período. En las primeras semanas de septiembre se ve un leve repunte y posiblemente un cambio de esta tendencia bajista, dadas las menores expectativas de producción anunciadas en el WASDE y el incremento de la demanda mundial por el cereal.

Los precios de Vietnam, exportador relevante y presente en el mercado con arroces en general de menor calidad que el tailandés, cayeron 4% entre mayo y julio de 2012, desde US\$ 426/ton a US\$ 408/ton de arroz largo fino con 5% de grano partido, y se han comenzado a recuperar en agosto (US\$ 425/ton). Esta situación se produjo por una importante demanda externa, incluso desde los exportadores tailandeses, que recurrieron a este mercado para poder cumplir con sus compromisos.

Los precios en la India también han caído, a pesar de que se proyecta una menor producción por las adversas condiciones meteorológicas para el cultivo. Esta situación se explicaría considerando que partieron la temporada con un importante volumen de arroz como existencias iniciales y esperan exportar una menor cantidad (-12,5%). En las próximas semanas se podrían producir alzas de precios, por las menores existencias finales (-15%) y por la creciente demanda del cereal en el mercado.

Actualmente se están desarrollando las gestiones para formar una organización de países productores de arroz

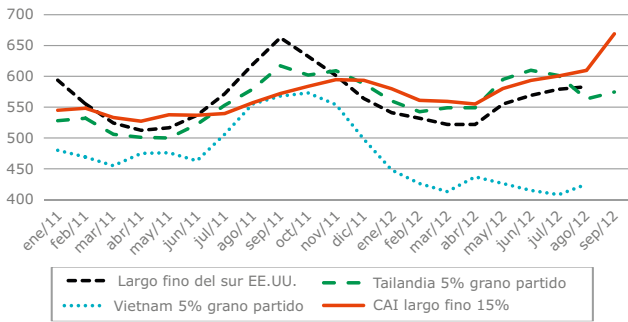
en el sudeste asiático, para el fortalecimiento de la competitividad del grano en la región. Hasta la fecha se han sumado Vietnam, Tailandia, Myanmar, Camboya y Laos. Esta iniciativa supone un mayor impulso al desarrollo arrocerero del sudeste asiático, afectando positivamente cada una de las economías que formarían parte de esta organización. En forma paralela, el Banco de Desarrollo de Asia recomendó reducir las restricciones a las

Tabla 1. Balance mundial de oferta y demanda de arroz septiembre de 2012 (millones de toneladas)

Años	Existencias iniciales	Producción	Demanda	Comercio	Existencias finales	Relación existencias finales/consumo
2010/11	95,2	449,5	446,0	34,8	98,7	22,1
2011/12 *	98,7	465,3	458,3	35,5	105,7	23,1
2012/13 **	105,7	464,2	467,7	36,0	102,2	21,9
Variación 2013/12 (%)	7,1	-0,2	2,1	1,6	-3,3	-5,2

Fuente: elaborado por Odepa con información del Ministerio de Agricultura de Estados Unidos -USDA-. World Agricultural Supply and Demand Estimates (WASDE). Septiembre 2012. *Estimado. **Proyectado.

Figura 1. Precios internacionales del arroz elaborado 2011 y 2012 (US\$/ton)



Fuente: elaborado por Odepa con información del Rice Outlook USDA de agosto, Reuters y propia. CAI: costo alternativo de importación en Chile.

exportaciones de arroz en la región y poner menos énfasis en el autoabastecimiento, con el fin de estabilizar precios más bajos en el mercado y disminuir las consecuencias del alza de los alimentos en los países con crisis alimentarias.

En Estados Unidos los precios para los diferentes tipos de arroz han subido entre 3% y 6% entre mayo y agosto de 2012, lo cual se explicaría por la intensa sequía que afectó a este país y que ha elevado el precio de todos los cereales y otros granos. Adicionalmente, las lluvias torrenciales provocadas por el huracán Isaac dañaron las cosechas de arroz en el sur de Estados Unidos, donde se concentra la zona arrocería. A fines de agosto se llevaba cosechado el 27% de la superficie cultivada con arroz y con las lluvias el arroz aún sin cosechar quedó expuesto a sufrir pérdidas por las inundaciones y las propias precipitaciones.

De acuerdo a las proyecciones realizadas por el Departamento de Agricultura de EE.UU. y la FAO, la producción podría bajar en los países del Mercosur. En el caso de Brasil, el área sembrada caería levemente, de 1,05 millones de hectáreas en 2011/12 a 1,0 millón de hectáreas, ante la posible falta de humedad. Aumentarían las importaciones y las exportaciones. En el caso de Argentina, las exportaciones se abrieron hacia el mercado iraní y a su vez han aumentado sus envíos a Brasil, liderando las exportaciones en esta zona de América. Esta situación ha mantenido los precios firmes en la región y se han observado importantes alzas en los últimos meses.

Mercado nacional

Los resultados obtenidos en la temporada reciente (2011/12) fueron excelentes en términos de rendimientos: 62,4 qq/ha en promedio por hectárea a nivel nacional (20% superior a la temporada anterior). Por lo tanto, si la superficie sembrada fue de 23.991 hectáreas, se habrían producido 149.700 toneladas de arroz paddy (15% más).

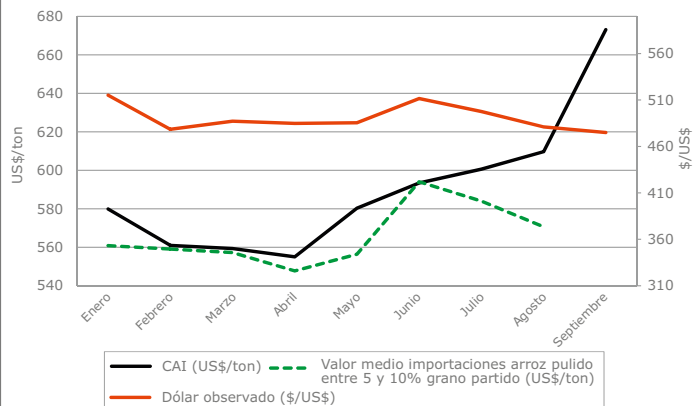
Según el estudio de INE sobre intenciones de siembra para la próxima temporada, efectuado en junio e informado recientemente, la superficie de arroz a nivel nacional subiría levemente (0,7%) en relación a la temporada anterior, estimándose en 24.159 hectáreas. Sin embargo, si las condiciones de clima persisten, con baja pluviometría y menor disponibilidad de nieve en relación a un año normal, la intención inicial de siembra por parte de los productores disminuiría, ya que es un cultivo muy demandante de agua y no están dispuestos a perder parte de sus siembras, por el alto costo que implican.

El volumen de agua acumulado por el Embalse Digua a fines de agosto era de 190 millones de metros cúbicos, cifra inferior al promedio para la fecha (200 millones) y a lo embalsado en 2011 a igual fecha (212 millones de metros cúbicos). Una de las causas de este menor volumen embalsado es un retardo en el proceso de llenado, que en este año se inició el día 18 de mayo, en tanto en el año pasado fue el 15 de abril. Además, ha habido un menor caudal de sus afluentes durante este período. Sin embargo, se estima que estará a plena capacidad a fines de septiembre. No obstante, la información recogida desde los productores señalaría que las siembras podrían caer en aproximadamente 10%, por la amenaza de déficit hídrico en la zona arrocería nacional.

La información del mercado para la toma de decisiones de los productores ha sido en términos generales favorable para la ampliación de las siembras. En el caso del indicador de costos de internación, que se utiliza como referente en el mercado nacional para establecer los precios domésticos y que está directamente relacionado con el precio de importación del arroz argentino y el valor del dólar, las señales han sido positivas. Los valores de este indicador cayeron en los primeros meses del año, pero se han recuperado fuertemente, superando el nivel de \$ 18.000 por quintal, incluso con un tipo de cambio debilitado a \$470/dólar. Para la semana 38 del año el indicador fue de \$ 18.113 por quintal, valor que no se había observado desde mediados de 2010. Este incremento ha sido impulsado por las mayores cotizaciones recibidas por las empresas en Chile de sus proveedores argentinos, ya que el valor del dólar se ha debilitado en las últimas semanas.

Las importaciones de arroz largo fino argentino con porcentaje de granos partidos entre 5% y 15%, se han incrementado en 10% en lo que va corrido del año 2012 en relación a los mismos meses de 2011, superando las 44.000 toneladas. El valor medio de esas importaciones ha caído entre junio y agosto. En este año se ha observado una singularidad en el mercado interno en Chile: las cotizaciones informadas por las empresas para el cálculo del CAI semanal han subido sostenidamente desde el mes de abril y con mucha fuerza desde el mes de agosto, y han sido superiores al precio pagado por las compras del arroz trasandino en el mismo período. Adicionalmente, en el último trimestre el indicador CAI se ha elevado a niveles que superan considerablemente el precio medio de las importaciones para el mismo tipo de arroz.

Figura 2. Indicador de costo de internación, valor medio de las importaciones y tipo de cambio en 2012



Fuente: elaborado por Odepa con información del Banco Central y propia.

El mercado vitivinícola mundial y nacional en perspectiva

Silvio Banfi Piazza

Las variaciones presentadas por el mercado mundial del vino durante el último tiempo; los posibles efectos de la crisis económico-financiera que está afectando principalmente a varias de las economías de la Unión Europea; el comportamiento reciente de las exportaciones chilenas de vinos y los eventuales impactos que puede provocar la elevada producción interna de vino en el último año, son algunos de los aspectos que se analizan a través del presente artículo.

1. Introducción

Las variaciones presentadas por el mercado mundial del vino durante el último tiempo; los posibles efectos de la crisis económico-financiera que está afectando principalmente a varias de las economías de la Unión Europea; el comportamiento reciente de las exportaciones chilenas de vinos y los eventuales impactos que puede provocar la elevada producción interna de vino en el último año, son algunos de los aspectos que se analizan a través del presente artículo. Todo ello con el propósito básico de tratar de formular perspectivas de corto y/o mediano plazo para el sector vitivinícola nacional, las que, eventualmente, podrían servir de orientación general para la toma de decisiones en relación con inversiones que se desee realizar en esta actividad en el futuro próximo.

2. Mercado mundial

2.1. Superficie plantada con viñedos

Durante la realización del XXXV Congreso Mundial de la Organización Internacional de la Viña y el Vino (OIV), realizado en junio pasado en Izmir, Turquía, se informó que en 2011 el área total de viñedos del mundo llegó a su nivel más bajo de los últimos diez años, totalizando aproximadamente 7,58 millones de hectáreas. Dicha cifra presenta una disminución de 79 mil hectáreas respecto a la de 2010, equivalente a una disminución de 1%, en tanto que en los últimos diez años el descenso ha sido de 262 mil hectáreas.

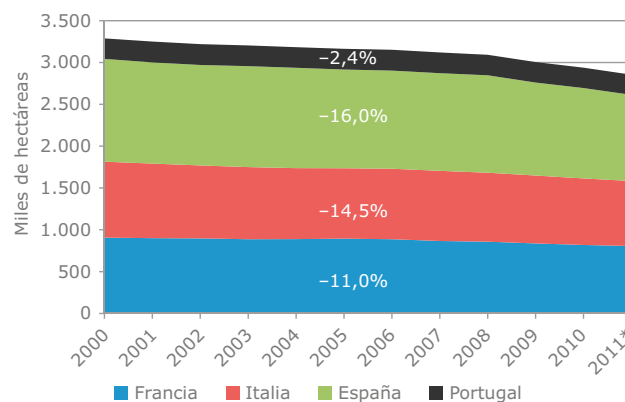
El organismo internacional también destaca que Europa mantiene el 56,9% de la superficie del viñedo mundial, a pesar de la continuada campaña de arranque de viñedos puesta en marcha por las autoridades de la Unión Europea para reducir su tamaño. Este conglomerado cuenta actualmente con alrededor de 3,5 millones de hectáreas de viñedos, que corresponden al 46,6% del viñedo mundial.

Las tendencias mostradas por las áreas plantadas con vides de los principales países productores de Europa se muestran en la figura 1, donde se aprecian claramente los efectos de las políticas de arranque aplicadas en la Unión Europea, las que habrían culminado en 2011, último año de aplicación de un plan trienal cuyo objetivo fue reducir en cerca de 200 mil hectáreas el viñedo comunitario.

En cuanto al viñedo asiático, la OIV ha resaltado que su expansión ha estado impulsada principalmente por los incrementos registrados en China, cuyos viñedos casi se duplicaron en la última década (+87%), llegando a unas 560 mil hectáreas en el año 2011. A la inversa, en este continente se observa una contracción casi constante de las plantaciones de vides en Turquía, las que actualmente cubren unas 500 mil hectáreas, y también una contracción durante los últimos años en Irán, luego de haber alcanzado un máximo en el año 2005.

Con todos los cambios observados en el último tiempo, el área total de viñedos en Asia ha llegado a representar el 21,9% de

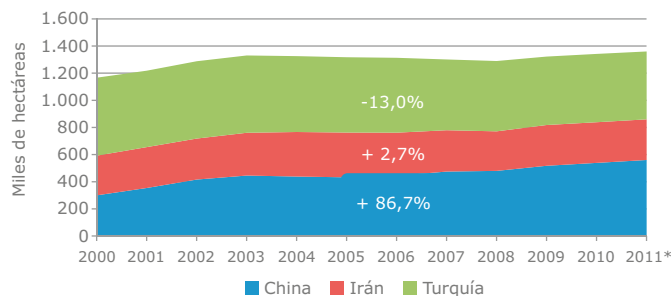
Figura 1. Viñedo europeo: evolución en principales países



Fuente: OIV. Statistical Report on World Vitiviniculture 2012.
* = cifra provisional.

la superficie mundial de 2011. En la figura 2 se describen gráficamente las variaciones observadas en los principales países productores de este continente.

Figura 2. Viñedo asiático: evolución en principales países



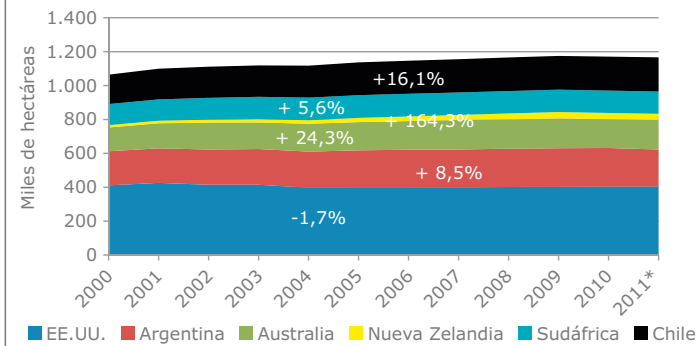
Fuente: OIV. Statistical Report on World Vitiviniculture 2012.
* = Cifras provisionales.

Por su parte, los viñedos de Estados Unidos y del hemisferio sur están representando el 20,9% de la superficie total, apreciándose que en este grupo todos los países han mostrado incrementos, pero destacándose especialmente Nueva Zelanda, que casi triplicó su superficie entre 2000 y 2011, pasando de 14 mil a 37 mil hectáreas, aproximadamente.

Los principales cambios de superficie observados en el hemisferio sur y en Estados Unidos se presentan a través de la figura 3.

Para el futuro inmediato, se espera que la superficie total no siga cayendo o al menos que no lo siga haciendo al mismo ritmo con que lo ha hecho en los últimos años. Por una parte, ya está finalizado el plan trienal aplicado por la UE y no se anuncian nuevos estímulos para seguir reduciendo el viñedo europeo y, por otro lado, ya se anticipa que el desequilibrio que había afectado al mercado del vino en el pasado, particularmente en el caso de los vinos masivos de menor valor, ya estaría prácticamente extinguido, de modo que no serían necesarias nuevas reducciones de superficie. En consecuencia, se está previendo que el área total del viñedo mundial comenzará a estabilizarse.

Figura 3. Viñedos del hemisferio sur y EE.UU.: evolución en los principales países

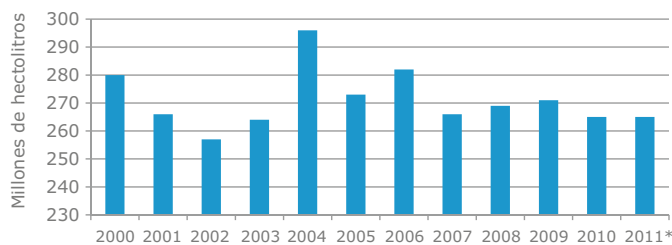


Fuente: OIV. Statistical Report on World Vitiviniculture 2012.

2.2. Producción de vinos

En materia de producción de vino, la OIV estimó que en 2011 mundialmente se produjeron 265 millones de hectolitros, cifra que es muy similar a la del año anterior, pero inferior al promedio de los años 2006 a 2010, que fue de 271 millones de hectolitros. Esto significa que durante dos periodos consecutivos la producción mundial de vino se ha mantenido en niveles bajos (figura 4).

Figura 4. Producción mundial de vinos



Fuente: OIV. Statistical Report on World Vitiviniculture 2012.

En este contexto Europa sigue manteniendo alrededor de dos tercios del total producido, a pesar de que está perdiendo terreno (en 2001 representaba el 73%). Por su parte, América cuenta con una participación de 19%; Asia, 5,5% (en 2001 tenía 3,5%); Oceanía, 5%, y África, 4%.

Respecto a Chile, los antecedentes disponibles indican que, con poco más de 10 millones de hectolitros producidos en el año 2011, se ubica en la octava posición, aunque bastante cerca de Australia, que por las dificultades enfrentadas en años recientes ha exhibido un retroceso importante desde 2006 en adelante.

2.3. Consumo global

En este aspecto, el análisis de la coyuntura mundial que hizo la OIV en marzo de 2012 dio cuenta de una situación bastante ambigua. Si bien se estima una baja de 0,5 millones de hectolitros en el consumo de los principales países consumidores de la UE, donde en 2011 se alcanzó a 121,9 millones de hectolitros, a lo que se agregaría un comportamiento aún más depresivo durante 2012 por efecto de la situación económica y financiera que está afectando a varias de sus economías principales, para el resto de los países analizados se proyecta un panorama considerado más bien favorable.

En Estados Unidos, segundo mercado mundial en cuanto a volumen, pero que se espera que próximamente llegue a ocupar la primera posición, se registró un crecimiento de 0,9 millones de hectolitros durante 2011, llegando a 28,5 millones de hectolitros, siendo que en 2009 y 2010 había crecido sólo 0,35 millones de hectolitros.

Respecto a China, a pesar de las limitaciones que se señalan en relación con su información, se advierte que el consumo de vino sigue aumentando, sobre todo basado en un importante auge de las importaciones. Para 2011 se estima que el consumo global de China alcanzó a 17 millones de hectolitros, presentando un aumento de 1,17 millones de hectolitros respecto al de 2010.

Por su parte, en el grupo compuesto por Argentina, Sudáfrica, Australia, Chile y Nueva Zelanda, se registraron demandas internas que, cuantitativamente, fueron más o menos equivalentes a las de 2010.

En el balance global, la OIV calculó que el consumo mundial de vino de 2011 se situó entre 237,4 y 246,4 millones de hectolitros, con un punto medio de 241,9 millones de hectolitros. Esta última cifra fue 1,7 millones de hectolitros mayor que la del año anterior. A pesar del incremento, la OIV advierte que esta variación debe ser observada con prudencia, considerando el posible error del informe de consumo mundial.

De todos modos, manifiesta que a lo menos se confirma un alto en el retroceso del consumo mundial provocado por la crisis anterior (2009/2010). No obstante, se advierte que la coyuntura económica mundial del año 2012, en particular en Europa, principal consumidor, hace recomendable visualizar con moderado optimismo el futuro inmediato de la demanda mundial por vino, previéndose que sólo podría haber un crecimiento bastante modesto, aunque regular, del consumo, especialmente sostenido por el incremento de la demanda en Asia y Norteamérica, es decir, fuera de Europa.

Con todo, en términos de equilibrio, la situación prevista para el año 2012 parece bastante estrecha; en otras palabras, podrían detectarse algunas situaciones de escasez de oferta, en especial debido al bajo nivel de producción obtenido durante 2011. Al respecto se afirma que por segundo año consecutivo el volumen disponible para abastecer los usos industriales (alcoholes de origen vitivinícola, vinagres y otros productos de similar naturaleza) será inferior a las necesidades, siendo nuevamente necesario recurrir a los stocks que se mantienen de alcoholes de origen vitivinícola, para poder cubrir estos requerimientos. Esta situación podría generar cierta presión hacia el alza de los precios de los vinos en el mercado internacional.

2.4. Comercio mundial de vinos

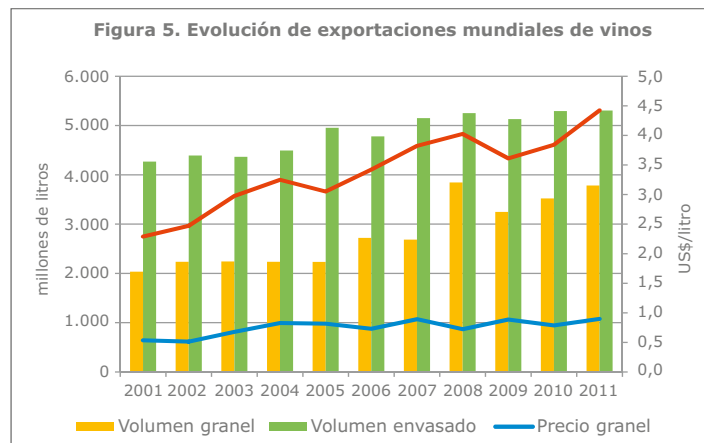
Según la fuente ya citada, los intercambios comerciales internacionales del vino durante 2011 alcanzaron un total de 103,5 millones de hectolitros, presentando un incremento de 7,9% respecto a los de 2010. Este comportamiento confirmaría la recuperación de este comercio en relación al alicaído intercambio que hubo en 2009 y 2010, cuando fue de 87,5 y 95,9 millones de hectolitros, respectivamente. Durante dichos años el comercio mundial de vino estuvo sensiblemente afectado por la crisis económica y financiera internacional iniciada en el año 2008 y que repercutió en que en el año 2009 se produjese la primera disminución del volumen de estas transacciones registrada desde el año 2000.

Por otra parte, la OIV manifiesta que la crisis anterior, y probablemente la actual, están contribuyendo decididamente a acentuar la tendencia observada desde hace algunos años a incrementar los intercambios de vino a granel, lo cual, sin embargo, dificulta el seguimiento minucioso de las transacciones, principalmente debido a la confusión que se genera entre los vinos a granel y los envasados BIB (*Bag in Box*), así como también respecto al origen y procedencia cuando el envasado es en destino.

La misma tendencia anterior se puede refrendar a través de los antecedentes de la figura 5, donde se observa que hubo un salto importante de estas transacciones en 2008 y que, a pesar del retroceso en el año siguiente, desde entonces ha continuado el desarrollo de este comercio hasta ubicarse en 2011 casi al mismo nivel récord de 2008.

Según tales antecedentes, en 2011 las transacciones de vino a granel llegaron a 3.784 millones de litros, que representaron

Figura 5. Evolución de exportaciones mundiales de vinos



el 41,6% del volumen total transado. En el año 2001 fueron levemente superiores a 2.000 millones de litros y equivalieron a 32,6% del volumen transado ese año.

Esta tendencia se atribuye en gran parte a las ventajas de costo que puede tener para muchas viñas la alternativa de embotellado o envasado en destino, así como también la ventaja que representa en términos de reducción de costo de flete y de emisiones de carbono, al transportarse un volumen sustancialmente inferior, considerando que en este caso se excluye de este proceso al envase, normalmente bastante pesado y que agrega un importante volumen durante el transporte.

3. Mercado chileno de vinos

3.1. Producción de vinos 2012

En materia de producción de vinos, el informe de la vendimia 2012, publicado por el SAG en julio último, indicó que el volumen total de vinos producidos en el presente año se incrementó 23,63% respecto al del año anterior, alcanzando a 12,6 millones de hectolitros y lográndose así un nuevo récord de producción en el país.

Tabla 1. Producción regional de vinos por categoría (hectolitros)

	III	IV	V	RM	VI	VII	VIII	TOTAL
Vinos con D.O.								
2010	179	308.887	146.486	775.786	2.411.043	3.629.986	61.683	7.334.049
2011	3.380	455.283	183.969	994.184	2.739.098	3.812.557	97.921	8.286.392
2012	67	382.886	164.725	1.138.626	3.453.931	4.874.415	145.206	10.159.855
% variación 2011/10	1788%	47%	26%	28%	14%	5%	59%	13%
% variación 2012/11	-98%	-16%	-10%	15%	26%	28%	48%	23%
Vinos sin DO (1)								
2010	200	32.859	983	65.835	77.676	654.003	243.306	1.074.863
2011	378	59.925	814	79.969	112.974	740.546	185.405	1.180.011
2012	159	25.599	2.454	117.820	320.531	1.010.877	239.430	1.716.869
% variación 2011/10	89%	82%	-17%	21%	45%	13%	-24%	10%
% variación 2012/11	-58%	-57%	201%	47%	184%	37%	29%	45%
Vinos de mesa (2)								
2010	10	42.496	1.077	224.870	127.401	39.126	241	435.222
2011	0	43.500	402	375.640	332.402	245.138	324	997.406
2012	0	14.009	285	350.511	78.557	232.464	1.161	676.986
% variación 2011/10	--	2%	-63%	67%	161%	527%	34%	129%
% variación 2012/11	--	-68%	-29%	-7%	-76%	-5%	258%	-32%
Total								
2010	389	384.242	148.547	1.066.491	2.616.120	4.323.115	305.230	8.844.134
2011	3.758	558.708	185.186	1.449.792	3.184.475	4.798.240	283.649	10.463.809
2012	226	422.494	167.464	1.606.956	3.853.019	6.117.756	385.796	12.553.710
% variación 2011/10	866%	45%	25%	36%	22%	11%	-7%	18%
% variación 2012/11	-94%	-24%	-10%	11%	21%	28%	36%	20%

Fuente: elaborado por Odepa con antecedentes del SAG.

(1) Vinos viníferos y vinos de variedad sin indicación geográfica (no incluye mostos y chichas).

(2) Vinos de mesa (no incluye mostos y chichas).

En la tabla 1 se presenta una comparación de las tres últimas cosechas de vinos, tanto en términos regionales como por categorías de vino. Allí se observa que en el último año hubo un importante incremento de los vinos con y sin DO, mientras que los vinos de mesa experimentaron una fuerte reducción, evidenciando, de alguna forma, la abundancia de suministros de uva para vinificación durante la última vendimia.

Por otro lado, se aprecia que las regiones de Atacama y Coquimbo, que anteriormente habían tenido un importante avance, en la última vendimia presentaron una caída significativa de su producción en todas las categorías de vinos.

Por otra parte, la distribución de la producción 2012 por variedades mostró que nuevamente la *Cabernet Sauvignon* fue la cepa predominante dentro de los vinos con denominación de origen. Su participación fue de 33,3% sobre la producción de vinos de esta categoría. Fue seguida por la variedad *Sauvignon Blanc*, que alcanzó un 13,5% de representatividad y a continuación se ubicaron las siguientes variedades:

Merlot	11,9%
Chardonnay	9,3%
Carménère	8,4%
Syrah	6,7%
Moscatel de Alejandría	3,3%
País-Mission	2,8%
Pinot Noir	2,3%
Pedro Giménez	2,1%

La mayoría del resto de las variedades tuvo una participación inferior al 1%.

Respecto a la mayor producción obtenida en las últimas dos vendimias, cabe resaltar que están generando una mayor holgura de oferta en el mercado que está afectando el comportamiento de los precios del vino a granel y repercutiendo en las perspectivas de precios de la uva durante la próxima vendimia.

3.2. Exportaciones

En 2011 hubo una caída de 8,8% en el volumen de las exportaciones de vinos y mostos, principalmente ocasionada por un descenso de 27,8% de las exportaciones de vinos a granel. Esto último probablemente se debió a la baja disponibilidad de vino para exportación que hubo durante el año pasado, a raíz de que todavía se manifestaban los efectos de las pérdidas que hubo en el terremoto de febrero de 2010.

Sin embargo, la disminución de volumen fue compensada ampliamente por un importante incremento del valor exportado, el que alcanzó una cifra de US\$ 1.700 millones, superando en 10% el monto exportado en el año anterior.

En la tabla 2 se muestra el comportamiento de estas exportaciones en lo que va corrido de 2012, en el último mes y en los últimos doce meses. Allí se observa que entre enero y agosto del año en curso las exportaciones de vino a granel han vuelto a recuperarse, probablemente siguiendo la tendencia del mercado mundial señalada anteriormente. Esto ha permitido que el volumen total exportado

haya aumentado 12,4% respecto al de 2011. En términos de valor la variación ha sido sólo de 8,4%, lo que se explica en gran parte por el cambio de composición de estas exportaciones, ya que las variaciones de precios han sido positivas en la mayoría de los casos, excepto una pequeña baja del valor unitario de los vinos embotellados.

Este comportamiento en cierta forma muestra que el sector vitivinícola chileno ha podido sortear con bastante éxito las dificultades que se han presentado en el último tiempo, las que, en algún momento, se temió que podrían comprometer el desarrollo exportador durante el presente año.

La crisis económica europea ha afectado a varios de los principales mercados de las exportaciones de vinos chilenos, sobre todo embotellados. Sin embargo, el balance general, hasta el momento, está siendo altamente favorable, previéndose que a fin de año estarán cerca de cumplirse los principales objetivos planteados para este ejercicio.

En la tabla 3 puede observarse que, a pesar de cierta baja, bastante moderada, que se registra en los envíos al Reino Unido, a Estados Unidos y a Irlanda, y otras más significativas en los casos de Dinamarca y Alemania, la mayoría de los restantes mercados exhiben mejoramientos de sus importaciones de vinos desde Chile, destacando especialmente las evoluciones presentadas por los mercados de Japón, Brasil y China.

En el caso de Japón, cabe hacer presente que sus importaciones vienen recuperándose después de una baja presentada en el año pasado, atribuida principalmente a efectos del terremoto que los afectó en 2011. Se destaca especialmente el comportamiento de las exportaciones a Brasil, considerando que durante gran parte del año hubo una amenaza de aplicación de salvaguardias en contra de algunos vinos extranjeros, entre ellos los chilenos, lo que se pensó que podría haber obstruido las exportaciones nacionales hacia este mercado. Finalmente, en cuanto a China, se observa su evolución creciente, como consecuencia de su elevado nivel de crecimiento económico, que ha estimulado tanto el turismo hacia ese país como las giras de negocios de empresarios occidentales, todo lo cual genera

una mayor demanda por sí misma, a la vez que probablemente desarrolla un efecto de imitación que estimula el crecimiento de la demanda interna. Por ello se prevé que en el futuro próximo las importaciones de vinos de China seguirán creciendo a un ritmo más o menos acelerado, lo que probablemente impactará también a las exportaciones de vinos chilenos hacia ese país asiático.

Con todo lo señalado, el panorama exportador de 2012 se vislumbra bastante promisorio como para concretar un volumen que podría ser alrededor de 15% mayor que el del año anterior, superando los 770 millones de litros, al considerar todos los tipos de productos, lo que constituiría un nuevo récord en esta materia.

3.3. Variaciones de existencias y disponibilidad

En general, se ha podido comprobar que las fluctuaciones de estas variables tienen un efecto significativo sobre el comportamiento de los precios de las uvas en la vendimia del año siguiente. Es decir, el nivel de existencias a fines de un año repercute en la comercialización del año inmediatamente posterior.

Los cambios de existencias se asocian principalmente a las variaciones de producción, consumo interno y exportaciones (las importaciones son poco relevantes en Chile), todo lo cual finalmente determina o influye en forma importante sobre el comportamiento de los precios de la materia prima.

La información que proporciona el SAG al respecto indica que a fines de 2011 se produjo una recuperación de las existencias, luego de la caída de 2010 a raíz de las pérdidas provocadas por el terremoto de fines de febrero de ese año. Fue así como de 701,1 millones de litros a fines de 2010 pasaron a 816,7 millones de litros en diciembre de 2011. Esto fue un incremento de 16,5% respecto al año anterior, con lo que se aproximó al máximo nivel, registrado en 2009, que fue de 841,7 millones de litros.

A pesar de esta mayor oferta inicial y de que la producción también fue bastante superior a la del año anterior, la

Tabla 2. Exportaciones de vinos y mostos 2011 en comparación con 2010

	Año 2011	Acumulado años 2011 y 2012			Meses			Acumulado 12 meses		
		ene-ago 2011	ene-ago 2012	Variación (%)	ago-2011	ago-2012	Variación (%)	Sep 10-Ago 11	Sep 11-Ago 12	Variación %
	Volumen-millones litros									
Vino embotellado	396,6	249,5	260,7	4,5%	34,9	35,7	2,4%	385,3	407,7	5,8%
Vino a granel	210,2	117,4	159,4	35,8%	20,8	15,0	-27,5%	211,9	252,1	19,0%
Mosto a granel	6,0	3,3	4,0	22,4%	0,6	0,4	-25,1%	5,5	6,7	22,2%
Los demás vinos envasados	49,5	30,8	26,9	-12,7%	4,2	4,1	-1,9%	48,0	45,6	-5,0%
Vinos espumosos	3,8	2,0	2,0	0,2%	0,3	0,4	31,5%	3,7	3,8	2,4%
Vinos con pulpa de frutas	1,7	1,3	1,2	-4,7%	0,1	0,1	-6,8%	1,8	1,6	-10,5%
Total exportaciones vinos	667,7	404,2	454,2	12,4%	60,9	55,9	-8,2%	656,3	717,7	9,4%
	Valor-millones de US\$									
Vino embotellado	1.321,5	833,6	865,7	3,8%	120,4	121,7	1,1%	1.265,2	1.353,6	7,0%
Vino a granel	245,2	136,6	196,1	43,5%	25,2	18,5	-26,9%	226,2	304,7	34,7%
Mosto a granel	14,6	7,3	9,8	34,2%	1,3	1,3	-3,7%	12,1	17,1	41,8%
Los demás vinos envasados	98,7	61,2	55,5	-9,4%	8,6	8,6	-0,3%	93,9	92,9	-1,1%
Vinos espumosos	14,7	7,5	8,0	6,5%	1,2	1,7	41,6%	14,3	15,1	5,9%
Vinos con pulpa de frutas	7,5	5,6	5,6	-0,3%	0,5	0,5	-9,5%	7,8	7,5	-4,4%
Total exportaciones vinos	1.702,2	1.051,9	1.140,7	8,4%	157,3	152,2	-3,2%	1.619,4	1.790,9	10,6%
	Precio medio-US\$ / litro									
Vino embotellado	3,33	3,34	3,32	-0,6%	3,45	3,40	-1,2%	3,28	3,32	1,1%
Vino a granel	1,17	1,16	1,23	5,7%	1,22	1,23	0,9%	1,07	1,21	13,2%
Mosto a granel	2,43	2,21	2,43	9,6%	2,29	2,95	28,6%	2,19	2,54	16,0%
Los demás vinos envasados	1,99	1,99	2,06	3,7%	2,06	2,09	1,7%	1,95	2,04	4,2%
Vinos espumosos	3,86	3,84	4,08	6,3%	3,59	3,87	7,7%	3,85	3,99	3,5%
Vinos con pulpa de frutas	4,47	4,46	4,66	4,6%	4,69	4,55	-2,8%	4,33	4,62	6,7%
Total exportaciones vinos	2,55	2,60	2,51	-3,5%	2,58	2,72	5,5%	2,47	2,50	1,1%

Fuente: elaborado por Odepa sobre la base de antecedentes del Servicio Nacional de Aduanas.

Tabla 3. Vino con denominación de origen: exportación por país de destino y al mundo
Período: año 2011 y enero-agosto de 2011 y 2012

País	Volumen (miles de litros)				Valor (miles de US\$ FOB)				
	2011	Enero-agosto			2011	Enero-agosto			
		2011	2012	Var. % 12/11		2011	2012	Var. % 12/11	% Part. 2012
Reino Unido	84.331	52.518	50.417	-4,0	210.497	130.441	126.838	-2,8	14,7
EE.UU.	43.911	26.742	26.235	-1,9	169.226	106.782	100.469	-5,9	11,6
Brasil	27.582	17.157	21.500	25,3	88.674	55.053	65.464	18,9	7,6
Japón	22.969	14.917	20.890	40,0	70.265	44.831	63.567	41,8	7,3
Holanda	28.224	17.218	18.382	6,8	90.388	54.059	55.563	2,8	6,4
Canadá	12.871	8.422	9.020	7,1	69.056	46.116	48.340	4,8	5,6
China	16.839	10.134	11.749	15,9	64.244	37.832	46.835	23,8	5,4
Irlanda	12.907	8.439	8.246	-2,3	45.005	29.753	27.790	-6,6	3,2
Dinamarca	11.129	7.889	6.620	-16,1	42.985	29.943	23.807	-20,5	2,8
Alemania	11.618	7.953	6.219	-21,8	39.166	25.695	22.369	-12,9	2,6
SUBTOTAL	272.381	171.389	179.278	4,6	889.506	560.505	581.042	3,7	67,1
Otros países	124.195	78.126	81.409	4,2	432.046	273.112	284.657	4,2	32,9
TOTAL	396.576	249.515	260.687	4,5	1.321.552	833.617	865.699	3,8	100,0

Fuente: Odepa con información del Servicio Nacional de Aduanas.

comercialización fue fluida y generalmente se lograron precios y condiciones de pago convenientes para la mayoría de los productores de uva para vinificación.

Las proyecciones para fines del año en curso son que los inventarios estarían casi completamente recuperados, lo que tendría a relajar la presión de demanda sobre los precios de las uvas. Por ello se prevé que los precios durante la próxima vendimia podrían ser inferiores a los de la pasada, probablemente afectando especialmente a las cepas de menor valor unitario, utilizadas especialmente en la elaboración de vinos masivos para el mercado nacional, como podrían ser las cepas País, Torontel y Moscatel. No obstante, respecto a la primera de ellas puede hacerse mención de que un proyecto desarrollado por la Viña Miguel Torres para elaborar vinos espumantes a partir de uvas País, que ha tenido un éxito comercial sorprendente, ha llevado a incrementar fuertemente la demanda de esta

y, en general, en condiciones de precios y de pago convenientes para los productores de uva.

En varios casos los precios registrados fueron levemente superiores a los de la vendimia anterior, en especial para variedades consideradas más finas y en aquellas categorías de mayor calidad. No obstante, se observaron algunas disminuciones, como en los casos de las uvas *Carignan*, País, Semillón y Moscatel o Torontel, principalmente en la categoría de menor calidad. De todos modos se considera que, en general, el precio de la uva representó un alto costo de la materia prima para la industria procesadora, que influyó en una baja de los resultados económicos de varias viñas.

Algunos valores de referencia de los precios pagados por las principales variedades durante las dos últimas vendimias en la Región del Maule se presentan en la tabla 4.

Tabla 4. Precios de uva en la Región del Maule en las tres últimas vendimias

Variedad	Calidad	Rango de precios por kilo		
		Vendimia 2010	Vendimia 2011	Vendimia 2012
Variedades tintas				
Cabernet Sauvignon	Baja	\$ 120 a \$ 170	\$ 215 a \$ 245	\$ 220 a \$ 240
	Alta	\$ 140 a \$ 200	\$ 240 a \$ 278	\$ 275 a \$ 310
Carménère	Baja	\$ 125 a \$ 180	\$ 215 a \$ 243	\$ 220 a \$ 240
	Alta	\$ 140 a \$ 200	\$ 240 a \$ 278	\$ 275 a \$ 310
Merlot	Baja	\$ 120 a \$ 180	\$ 230 a \$ 258	\$ 220 a \$ 260
	Alta	\$ 140 a \$ 200	\$ 250 a \$ 280	\$ 275 a \$ 310
Syrah	Baja	\$ 120 a \$ 190	\$ 230 a \$ 260	\$ 220 a \$ 235
	Alta	\$ 140 a \$ 220	\$ 250 a \$ 280	\$ 265 a \$ 280
Carignan	Baja	\$ 100 a \$ 150	\$ 180 a \$ 203	\$ 160 a \$ 185
	Alta	\$ 120 a \$ 170	\$ 190 a \$ 225	\$ 250 a \$ 320
País	Baja	\$ 95 a \$ 120	\$ 160 a \$ 180	\$ 140 a \$ 175
	Alta	\$ 110 a \$ 140	\$ 190 a \$ 225	\$ 160 a \$ 190
Variedades blancas				
Sauvignon Blanc	Baja	\$ 100 a \$ 160	\$ 210 a \$ 245	\$ 215 a \$ 235
	Alta	\$ 120 a \$ 200	\$ 235 a \$ 270	\$ 275 a \$ 320
Chardonnay	Baja	\$ 120 a \$ 170	\$ 250 a \$ 270	\$ 235 a \$ 250
	Alta	\$ 130 a \$ 250	\$ 260 a \$ 288	\$ 325 a \$ 375
Semillón	Baja	\$ 100 a \$ 140	\$ 205 a \$ 230	\$ 175 a \$ 220
	Alta	\$ 100 a \$ 150	\$ 230 a \$ 245	\$ 220 a \$ 235
Torontel y Moscatel	Baja	\$ 90 a \$ 130	\$ 175 a \$ 200	\$ 150 a \$ 160
	Alta	\$ 100 a \$ 140	\$ 190 a \$ 220	\$ 165 a \$ 180

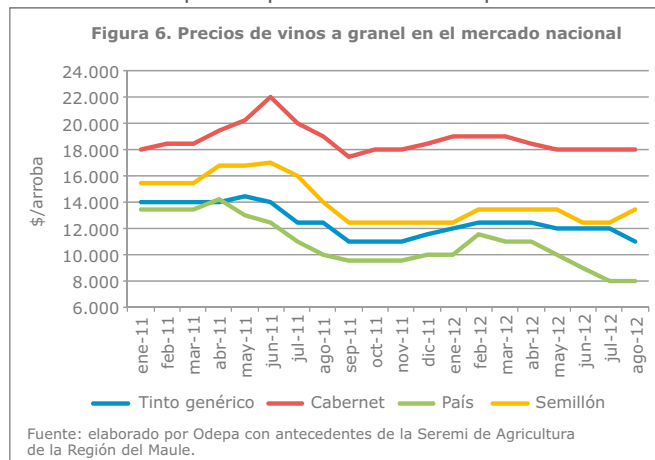
Fuente: elaborado por Odepa con antecedentes de la Seremi de Agricultura de la Región del Maule.

empresa por dicha variedad de uva, lo que debería contribuir a que el eventual descenso de su precio sea bastante menor o que incluso no se produzca. Sin duda este proyecto tendrá un efecto beneficioso para los productores de ese tipo de uvas, especialmente en la medida que siga creciendo de la forma como lo ha hecho hasta ahora (comenzó con 3 mil cajas exportadas hace dos años y para el próximo año se estarían proyectando exportaciones por 300 mil cajas) y/o que tenga un efecto de imitación en otras empresas que puedan emular la iniciativa de Miguel Torres.

3.4. Comercialización de uva para vinificación

A pesar del incremento de existencias y de la producción durante la vendimia de 2012 siguió prevaleciendo una comercialización de uva para vinificación bastante expedita

Por su parte, los precios de los vinos a granel en el mercado nacional generalmente se han movido hacia la baja durante el último año, como lo muestra la figura 6. Este comportamiento es particularmente significativo en el caso del vino País, que en los últimos dos meses se ha estado cotizando a \$ 8.000 por arroba (\$ 200 por litro). Esta tendencia seguramente influirá en la comercialización de uva de la próxima vendimia, repercutiendo en una sensible baja de valores de la uva. De todos modos, se espera que el efecto beneficioso que tendría para los productores de uva el proyecto de vino espumoso ya comentado permita que el precio pagado a productor se mantenga dentro de límites que aseguren una rentabilidad razonable para el productor de este tipo de uva.



INFORMATIVOS

ODEPA

Apoyando a los agricultores con información clave en la toma de decisiones para su gestión



Coyuntura Silvoagropecuaria
Disponible en www.odepa.gob.cl

Mercados Agropecuarios
Disponible en www.odepa.gob.cl
ISSN: 0717-0028

INFODEPA 9
EDICIÓN ESPECIAL
Programas de apoyo al Agricultor
MAYO 2012
EDICIÓN Nº 9

DINÁMICA PRODUCTIVA Y COMERCIAL
En esta edición:
- Rega
- Arroz
- Sector Pecuário
- Cultivos de invierno
- Vinos

RIEGO PARA EL PRODUCTOR AGRÍCOLA
El Ministerio de Agricultura cuenta con el Programa de Rega Campesino, que abarca un conjunto de herramientas de apoyo técnico, financiero y administrativo, destinadas a la posterior toma de decisiones que permitan a los productores mejorar su producción y obtener mejores resultados. Este programa se ejecuta en el marco del Plan Nacional de Rega, en una estrategia de cooperación y apoyo a los productores agrícolas.

SAT: Un programa para mejorar los sistemas productivos
El Ministerio de Agricultura, a través del Servicio de Asesoría Técnica (SAT), proporciona asistencia técnica a los agricultores de la agricultura familiar campesina que les ayuda a mejorar sus sistemas productivos. Esta asistencia se realiza en el terreno, a través de equipos técnicos de trabajo conjunto y del personal de los centros de desarrollo comunitario.

PRODESAL y PDTI Al servicio de los productores
El Ministerio de Agricultura, a través de sus programas de Desarrollo Local (Prodesal) y Desarrollo Sectorial (PDTI) ofrece a los pequeños productores agrícolas asistencia técnica y financiera, con el fin de que mejoren su producción agrícola y ganadera, y les ayude con otros programas sociales y educativos, fortaleciendo el desarrollo de la agricultura familiar y campesina.

CONTACTO SIAC 800 390 300
Sistema Integral de Información y Asesoría Ciudadana
Sistema de Chile

CONTACTO SIAC 800 390 300
Sistema Integral de Información y Asesoría Ciudadana
Sistema de Chile

Información Productiva y Contacto por ODEPA (1245000 40) / PISO 8 / SANTIAGO DE CHILE / FONDO CONSULTA: 800 390 300 / FAX: 5621 3061 / CORREO: info@odepa.gob.cl

Ministerio de Agricultura